

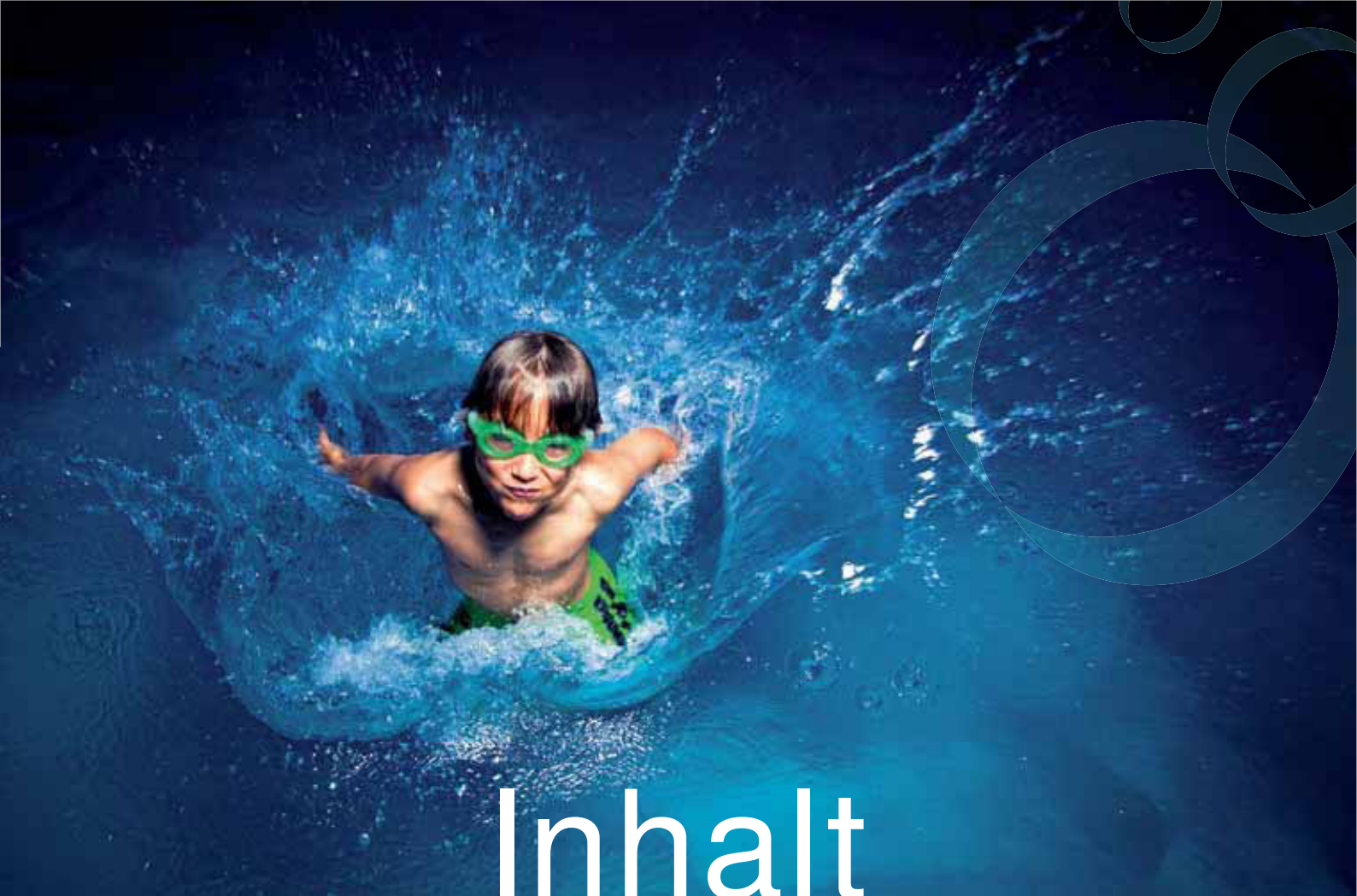
Katalog

# Massivholzpool

und Zubehör  
2013

AUFSTELLBECKEN  
GANZ ODER TEILW EISE  
EIN GELASSENE BECKEN





# Inhalt

Ausstattung "Made in France" .....	4
Procopi, eine gute Wahl .....	6-7
Holz, ein Naturprodukt.....	8-9
Wasserpflege .....	10-11
Die drei Produktreihen .....	12
Die <b>Tropic</b> Produktreihe .....	13-16
Die <b>Weva</b> Produktreihe.....	17-20
Die <b>Odyssea</b> Produktreihe .....	21-28
Ausstattung und Zubehör .....	29-40
Rücksendeformular .....	41
Procopi Deutschland: Kontakte .....	42
AGB.....	43





**Made in France** - Premiumqualität,  
- schnelle Lieferung.

In **3 Fabrikanlagen in Frankreich** konzipiert und produziert die Firma Procopi ihr eigenes umfassendes Sortiment an Pool- und Whirlpoolprodukten und vertreibt dieses an Händlerkunden **weltweit!**

### 💧 Innovative Technologie

Jede unserer drei Fabrikanlagen in Frankreich ist spezialisiert auf die Herstellung bestimmter Komponenten für Pools und Whirlpools und bedient sich dabei unterschiedlicher Produktionsverfahren. Die Kunststoff-Fabrik in Guingamp arbeitet mit thermoplastischer Einspritzung und Extrusion, die Anlage in Pleumeleuc ist spezialisiert auf das RTM-Verfahren, und die Fabrikanlage in Le Rheu konzentriert sich auf die Verarbeitung weicher Kunststoffe.



Im Jahre 2011 investierte Procopi in eine neue, hochmoderne Anlage zur thermoplastischen Formung von Whirlpools. Der gesamte Produktionsprozess wurde miteinander verknüpft und automatisiert: Design, thermoplastische Formung, Verstärkung, Zusammenbau, Überprüfen der Rohrleitungen unter Wasser und Schreinerarbeiten an den verschiedenen Whirlpool-Einfassungen.

## Procopi weltweit

Procopi ist mit eigenen Niederlassungen auf der ganzen Welt vertreten.

### Procopi Erlangen

Die Procopi Deutschland GmbH hat ihren Hauptsitz in Erlangen bei Nürnberg und verfügt dort über mehr als 2000m<sup>2</sup> an Lager- und Ausstellungsräumlichkeiten.



### Procopi Meissen

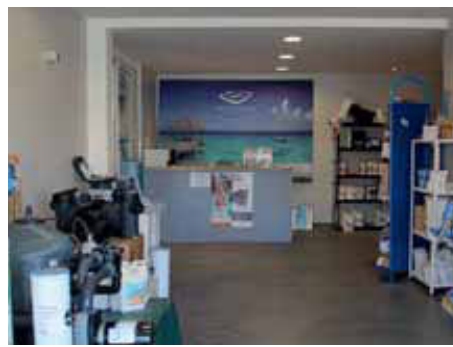
Eine zweite deutsche Niederlassung wurde zu Beginn des Jahres 2011 in Meissen eröffnet. Die "Niederlassung Ost" bietet neben einem Abhollager auch ein Ausstellungs- und Schulungszentrum: Procopis Handelspartner haben dort die Möglichkeit, ihren Endkunden eine große Auswahl unterschiedlicher Whirlpool-Modelle vorzustellen.



## Weitere Standorte:



Procopi Benelux



Procopi F.W.I (French West Indies)



Procopi United Kingdom





## Procopi, eine gute Wahl!

Auf dem Markt für Massivholzbecken hat sich Procopi - mit 21 Becken in unterschiedlichen Größen, Höhen und Formen, ob als Aufstellbecken oder als ganz bzw. teilweise eingelassene Becken - eine führende Position errungen.

### 🔹 Gut strukturiertes Sortiment

Modelle	Ausführung	Anzahl verfügb. Modelle	Höhe in m (mit Handlauf)	Volumen in m <sup>3</sup>	Filteranlage	Seite
<b>Tropic</b> Octo Octo+	Aufstellbecken	2 Becken	1,20	10.76 bis 16.50	<b>MTi</b>	15
		<b>3 Becken</b>	1,15 bis 1,20	10.85 bis 19.60	<b>MTi</b>	15
<b>Weva</b> Octo Octo+ Rechteck	Aufstellbecken Ganz oder teilweise eingelassene Becken	2 Becken	1,20 bis 1,33	10.76 bis 18.75	<b>MTi</b>	19
		<b>3 Becken</b>	1,15 bis 1,46	13.60 bis 41.00	<b>MTi</b>	19-20
		<b>3 Becken</b>	1,33 bis 1,46	21.60 bis 66.00	Magic	20
<b>Odyssea</b> Octo Octo+ Rechteck	Aufstellbecken Ganz oder teilweise eingelassene Becken	2 Becken	1,20 bis 1,33	10.75 bis 18.75	Magic	23-24
		<b>3 Becken</b>	1,33 bis 1,46	14.60 bis 41.60	Magic	24-26
		<b>3 Becken</b>	1,33 bis 1,46	21.60 bis 66.00	Magic	27

### 🔹 Sorgfältig ausgewähltes, sorgfältig behandeltes Holz

#### ■ Nordisches Holz der Klasse IV: die richtige Wahl für Ihre Poolwand

Die besondere Festigkeit und Ästhetik dieses Holzes ist auf die harten klimatischen Bedingungen nördlich des 57. Breitengrades zurückzuführen, die nur ein langsames Wachstum zulassen. Nach einer Behandlung der Klasse IV ist dieses Holz bestens geeignet für den Außenbereich mit direktem Kontakt zum Boden. **Allerdings müssen ganz oder teilweise eingelassene Becken durch eine Delta MS Feuchtigkeitssperre geschützt werden.**

#### ■ WPC aus Frankreich: Ideal geeignet zur Umrandung Ihres Pools.

WPC ist eine ausgewogene Mischung aus feinen Holzpartikeln und einem thermoplastischen Polymer; es ist frei von Astlöchern und Holzsplittern und garantiert eine lange Lebensdauer im Außenbereich. Das Material ist angenehm weich, leicht instandzuhalten und ist in verschiedenen Farben lieferbar (Grau oder Havannah).

### 🔹 Normkonformität

Jeder Pool von Procopi entspricht den auf vorgefertigte Pools zutreffenden Normen, insbesondere den Normen NF P 90-316, 317 und 318 vom Februar 2011.

■ **NF P90-316 >> Private Familienpools** - vorgefertigte Becken - allgemeine Sicherheitsanforderungen und Testmethoden.

■ **NF P90-317 >> Zugänge zum Pool** - allgemeine Sicherheitsanforderungen und Testmethoden

■ **NF P90-318 >> Private Familienpools** - Filteranlagen und/oder Filtersysteme - allgemeine Sicherheitsanforderungen und Testmethoden.

Von einem unabhängigen Labor werden Qualitätssicherungs-Tests durchgeführt; dabei kann das Labor - sofern es dies für nötig erachtet - Änderungen der Ausstattung oder der Montageanleitungen verlangen. Nachdem alle Tests erfolgreich absolviert wurden, stellt das Labor für jedes getestete Pool-Modell ein Zertifikat aus.

## Die richtige Filteranlage



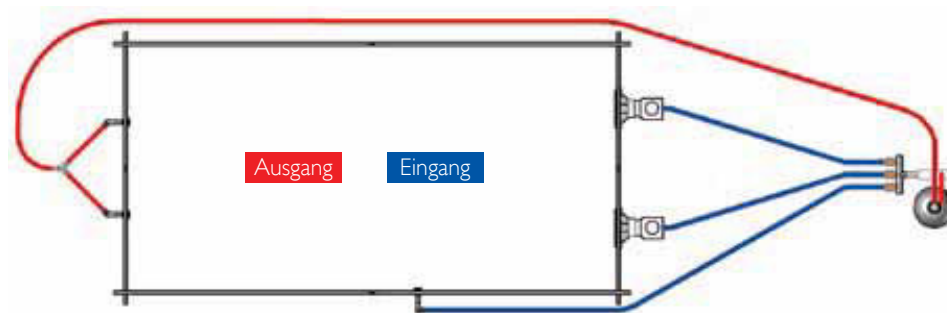
Einbauteile und Zubehör eines Pools von Procopi werden zum größten Teil in Frankreich hergestellt. Deshalb ist es bei Procopi eine Selbstverständlichkeit, dass die Komponenten gut aufeinander abgestimmt sind und den allerhöchsten Qualitätsansprüchen genügen.

Eine besondere Bedeutung kommt hierbei der Filteranlage zu: Jeder Pool ist mit einer Pumpen-Filter-Anlage ausgestattet, die das Schwimmbadwasser gemäß einschlägiger Bestimmungen optimal filtert.

Eine effiziente Filtration ist aber nur dann gewährleistet, wenn das Gleichgewicht zwischen Stärke der Pumpe und Filtrationsoberfläche stimmt. Ist die Durchflussrate für die Sand-Oberfläche zu hoch - der Durchmesser des Filters ist hierfür maßgebend - kann keine optimale Filtration erfolgen. Die höchste Filtrationsgeschwindigkeit für Sandfilter beträgt  $50 \text{ m}^3/\text{h}/\text{m}^2$ .

**Aus diesem Grund testet Procopi die Filteranlagen für jedes individuelle Schwimmbecken-Modell und überprüft Filtrationsleistung und -geschwindigkeit. Unabhängige Labors werten diese Tests aus und stellen entsprechende Übereinstimmungszertifikate aus.**

### Beispiel einer installierten Filteranlage



### Die Pumpe bringt das Wasser zum Zirkulieren:

Durch die Skimmer und Reinigeranschlüsse (falls vorhanden) saugt sie Wasser an, schiebt es durch den Filter und leitet es dann durch die Einlaufdüsen in das Becken zurück.

### Der Sandfilter fängt Verschmutzungen auf:

Wenn das Wasser durch das Filtermedium strömt, werden Verschmutzungen (Blätter, Staub etc.) von ihm aufgefangen. Nur klares, reines Wasser fließt aus dem Filter zurück.

## VORSICHT

### Stromversorgung

Die Filteranlage muss mindestens 3,5 m vom Pool entfernt installiert und durch einen FI-Schutzschalter 30mA geschützt werden.

## Pools mit verlässlichen Garantien



Procopi kann auf seine Produkte außergewöhnlich gute Garantien gewähren. Dies wird ermöglicht durch die sorgfältige Auswahl der zur Fertigung von Folien, Einbauteilen, Filtern und Pumpen verwendeten Rohstoffe. So steht Procopi für allerhöchste Qualität und allerbeste Garantien.

**Garantie auf Holzwand:** Das in unseren Massivholzpool zur Verarbeitung kommende Holz ist von allerhöchster Qualität; der Prozess der Kesseldruckimprägnierung wurde sogar von der CTBY zertifiziert. Von besonderer Bedeutung ist es dabei, dass das Holz erst nach dem Schneiden imprägniert wird; deshalb können wir auf unsere Holzwände eine Garantie von 10 Jahren gewähren.

**Garantien auf Folien:** Die zur Ausstattung unserer Weva und Odyssea Pools verwendeten Folien von 0,75 mm und 0,85 mm unterliegen einer 10jährigen

Garantie auf Leckdichtheit und einer 2jährigen Garantie gegen Fleckenbildung. Die verwendeten Materialien entsprechen den europäischen Bestimmungen NF EN 15836-1 (August 2010).

Die 0,50 mm Folien der Tropic Pools unterliegen einer 2jährigen Garantie.

**Garantien auf Einbauteile:** Da unsere Einbauteile aus qualitativ hochwertigem ABS hergestellt werden, können wir darauf eine Garantie von 10 Jahren gewähren.

**Garantie auf Filter:** Die Konzeption unserer Filter, verbunden mit den verwendeten Materialien, ermöglicht es uns, auf die Filtertanks eine Garantie von 5 Jahren zu gewähren.

**Garantie auf Pumpe:** Auf unsere in Deutschland hergestellten Pumpen gewähren wir eine Garantie von 2 Jahren.





© Vladimir Semenov - Fotolia.com



## Holz, ein Naturprodukt.

Holz ist ein Naturprodukt und als solches nicht ohne Makel. Dies jedoch trägt zu seinem einzigartigen Charakter bei und hat keinerlei Auswirkungen auf die Lebensdauer des Produktes.

Einige Makel sind oberflächlicher Natur und von der Garantie nicht abgedeckt.

### Waldbewirtschaftung

Für Procopi ist es eine Selbstverständlichkeit, nur Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft zu verwenden. Unsere Produkte werden von einer dafür anerkannten Prüfanstalt mit einem PEFC-Zertifikat versehen, und wir unterziehen uns regelmäßigen Kontrollen durch ein unabhängiges Gremium.



Procopi verfügt über ein PEFC Zertifikat (Nummer des Zertifikats: FCBA/12-01382). Das Zertifikat erfüllt die Anforderungen, die der PEFC-zertifizierte Waldbesitzer im Rahmen der schonenden nachhaltigen Waldbewirtschaftung einhalten muss.

Das PEFC Zertifikat betrifft Holz aus europäischen Wäldern und stellt sicher, dass es sich um Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft handelt.



### VORSICHT

■ **Aufbewahrung:** Falls Sie Ihren Pool nicht unmittelbar zusammenbauen möchten, sollten Sie ihn ungeöffnet entweder in einem gut belüfteten Raum oder an einem vor Feuchtigkeit und Sonneneinstrahlung geschützten Ort aufbewahren. Waren Sie jedoch genötigt, Ihren Pool bereits auszupacken, so verpacken und verschnüren Sie die Paletten erneut. Bei ausgepackten Paletten muss Ihr Pool innerhalb von 24 bis 48 Stunden aufgebaut werden.



## Farbabweichungen

Farbabweichungen treten bei jeder Holzart auf. Eine Behandlung des Holzes verstärkt diese Unterschiede noch, da die Lösung je nach Dichte und Maserung des Holzes unterschiedlich tief eindringen kann. Bei den Witterungseinflüssen ausgesetztem Holz werden diese Farbabweichungen aber beträchtlich gemildert.



## Salzflecken

Auf der Oberfläche von kesseldruckimprägniertem Holz finden sich häufig kleine grüne Flecken. Durch leichtes Abschmiegeln können diese entfernt werden. Auch wenn Sie nichts unternehmen wird diese Farbe mit der Zeit verschwinden.



## Risse und Spalten

Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen führen dazu, dass Holz sich ausdehnt und wieder zusammenzieht. Beim Trocknen zieht sich das Holz ungleichmäßig zusammen: so können Risse entstehen. Auch wenn diese möglicherweise Anlass zur Sorge geben können, so haben sie doch keinerlei Einfluss auf die mechanischen Eigenschaften des Produktes und sind deshalb von jeder Garantie ausgeschlossen.



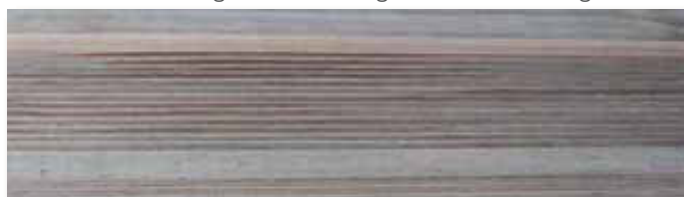
## Schimmel auf der Oberfläche

Auf Holz kann sich Schimmel - verursacht durch mikroskopisch kleine Pilze - bilden, vor allem auf harzigen Holzarten, auf denen sich der Schimmel als Bläue zeigt. Betroffen ist nur die Holzoberfläche und die Flecken, die hell- bis dunkelblau sein können, werden verstärkt durch Hitze, Feuchtigkeit und unzureichende Luftzirkulation. Durch Abwischen der Oberfläche können diese Flecken entfernt werden. Denn Holz der Klasse IV ist ja gegen einen Pilzbefall oder Schimmel, der die Festigkeitseigenschaften des Holzes zerstören könnte, geschützt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den von Procopi gewährten Garantien.



## Harzflecken

Werden harzhaltige Holzarten kesseldruckimprägniert, so kann der Wechsel von Druck und Unterdruck dazu führen, dass klebrige Harzreste an die Oberfläche treten. Mit einem geeigneten Werkzeug können diese vorsichtig entfernt werden; achten Sie allerdings unbedingt darauf, dabei das Holz nicht zu berühren. Terpentinöl ist ebenfalls sehr effektiv, kann aber bei übermäßiger Anwendung zu Fleckenbildung führen.



## Vergrauen

Dem Sonnenlicht ausgesetztes Holz neigt zum "Vergrauen". Manche Menschen schätzen diesen silbrigen Schimmer am Holz besonders. Falls Ihnen jedoch daran gelegen ist, dass das Holz seinen ursprünglichen Brauntönen beibehält, so versehen Sie es nach dem Zusammenbau mit einer Schutzschicht (Lasur, Öl).



## Astlöcher

Astlöcher markieren Stellen, wo einst Äste gewachsen sind. Anzahl und Größe sind von der Art des Holzes und dem Ausleseprozess abhängig. Für Strukturen im Außenbereich sind kleine Astlöcher durchaus akzeptabel. Je strenger der auf ein Eliminieren von Astlöchern angelegte Ausleseprozess, desto teurer das Holz.



## Verleimtes Holz

Damit wir bei der Auswahl unseres Holzes die allerhöchste Qualität gewährleisten können, nehmen wir es vor der Verarbeitung genau unter die Lupe. Holz mit beidseitigem Makel wird aussortiert. Der Makel (Astlöcher, Risse) wird entfernt, und die Bretter werden miteinander verbunden (siehe Abbildung).

Deshalb sind verleimte Teile in einem Holzbecken keine Seltenheit. Die Festigkeitseigenschaften des Holzes beeinträchtigt dies jedoch in keiner Weise. Aus dem gleichen Grund sind Unvollkommenheiten an der inneren Oberfläche des Pools (Astlöcher, Risse) als natürlichen Teil eines Holzbeckens anzusehen.





# Grundregeln zur Wasserpflege

## Wasserpflege und Hygiene

Für Sauberkeit und Hygiene in privaten Schwimmbecken gibt es keine offiziell verbindlichen Regelungen. Trotzdem sollten Sie sich - im Interesse Ihrer eigenen Gesundheit und der Ihrer Familie - mit folgenden Grundregeln zur Wasserpflege und zur Wartung der Filteranlage vertraut machen.

### Wasserpflege

Damit Sie Ihren Pool sorgenfrei genießen können, ist eine gewissenhafte Pflege des Schwimmbadwassers unerlässlich. Halten Sie sich bei der Nutzung Ihrer Filteranlage unbedingt an die Hinweise des Herstellers: Inbetriebnahme, Nutzungshäufigkeit, Anzahl der Badenden (zwecks Regeneration des Wassers), Wartung und regelmäßige Überprüfung der Anlage (Rohre, Bolzen, Schrauben) und Schmutzansammlungen im Filter (siehe Rubrik "Rückspülung" in der Montageanleitung des Filters).

Ein Missachten der Wartungshinweise ist mit erheblichen Gesundheitsrisiken, besonders für Kinder, verbunden.

### Hygiene



Im Interesse Ihrer eigenen Gesundheit und der Ihrer Familie sollten Sie sich an einige wichtige Grundregeln halten.

Allen voran steht eine gute Körperpflege der Badenden. Für kristallklares Wasser in Ihrem Pool ist es weiterhin unerlässlich, dass Sie die in der Montageanleitung Ihres Pools dargelegten Anweisungen zu "Nutzung und Wartung" genau befolgen. Achten Sie insbesondere auf Wasserpflege und die Abstände, in denen das Wasser getestet werden muss sowie auf Filtrations- und Rückspülzyklen. Ein gutes Gleichgewicht Ihres Schwimmbadwassers hängt hauptsächlich von Ihnen selbst ab. Zögern Sie deshalb nicht, einschlägige Broschüren zu konsultieren und sich den Rat Sachkundiger einzuholen.



## Überwinterung



### Überwinterung der hydraulischen Anschlüsse:

- Entfernen Sie den Schlauch aus der Einlaufdüse
- Entleeren Sie die Saug- und Rückflussleitungen
- Schrauben Sie den Ablassstopfen unten am Filtertank ab und lassen Sie das Wasser entweichen
- Setzen Sie den Ablassstopfen erst dann wieder ein, wenn der Filter wieder neu in Betrieb genommen wird
- Schrauben Sie die Ablassstopfen an Pumpe und Vorfilter ab
- Versichern Sie sich, dass keine Ablässe blockiert sind
- Unterbrechen Sie die Stromverbindung zum Filtersteuergerät

Verwahren Sie die Filteranlage nach Möglichkeit an einem vor Feuchtigkeit geschützten Ort. Bei einer Außeninstallation sollten Sie die Pumpe entfernen und aufbewahren.

### Überwinterung

Führen Sie eine längere Filterrückspülung durch. ÜberWinter (oder über andere längere Zeitabschnitte) darf Ihr Pool auf keinen Fall leer sein. Das Wasser isoliert und beschwert und sorgt dafür, dass auf die Folienauskleidung und die gesamte Pool-Struktur stets die richtige Spannung ausgeübt wird.

Senken Sie den Wasserspiegel allerdings soweit, dass er etwa 10 cm unter der Saugöffnung des Skimmers liegt.

Einen Ablass von Schwimmbadwasser erreichen Sie entweder durch Siphon oder indem Sie das Mehrwegeventil in die Position "Entleeren" bringen. Schalten Sie nicht die Pumpe ein, während sich das Mehrwegeventil in dieser Position befindet; die Entleerung sollte durch Schwerkraft erfolgen.

- Entfernen Sie danach die Rohrleitung unten am Skimmer. Der Skimmer übernimmt nun die Funktion eines Überlaufs oder Abflusses: Er sorgt dafür, dass der Wasserspiegel bei Regen etc. nicht ansteigt.
- Entfernen Sie eventuell im

Skimmer verbliebene Wasserpflegemittel (Chlortabletten, Flockungsmittel etc.).

- Schrauben Sie die Blende der Einlaufdüse an der Pool-Innenseite ab.
- Verschließen Sie die Einlaufdüsen an der Pool-Innenseite mit Hilfe eines Überwinterungsstopfens (nicht enthalten).
- Geben Sie ein Algenbekämpfungsmittel sowie ein Überwinterungsmittel (beides nicht im Lieferumfang enthalten) ins Schwimmbadwasser.
- Entfernen Sie die Leiter aus Edelstahl.
- Bringen Sie die Winterabdeckung an. (Bei Modellen, die mit einer solchen ausgestattet sind.)

Anmerkung: Eine Überwinterung ist nicht zwingend erforderlich, besonders wenn ein milder Winter mit Temperaturen über 0 °C zu erwarten ist. Falls Sie Ihren Pool nicht winterfest machen, sorgen Sie dafür, dass der Wasserspiegel auf der richtigen Höhe bleibt und lassen Sie den Filter täglich 2 bis 3 Stunden laufen. Überprüfen Sie den Wasserspiegel in regelmäßigen Zeitabständen.

## Holz

Holz ist ein lebendiges Material. Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen können dazu führen, dass es sich zusammenzieht oder ausdehnt und sich Risse oder Spalten bilden. Dies ist eine natürliche Erscheinung und hat keinerlei Einfluss auf die Lebensdauer unserer Produkte.

Das zum Bau unserer Schwimmbecken verwendete Holz gehört der Klasse IV an und wurde gemäß einschlägiger Bestimmungen so behandelt, dass es für Mensch und Tier gesundheitlich unbedenklich ist.

Falls Sie die Original-Farbe des Holzes verändern möchten, so verwenden Sie eine hochwertige Lasur oder Farbe mit Grundierung oder ein farbloses Öl zur Holzpflege. Procopi bietet das Sortiment SIKKENS CETOL in unterschiedlichen Farben an (siehe Seite 40). Allerdings lassen sich diese Produkte nur auf Holz mit einem Feuchtigkeitsgehalt von weniger als 15% auftragen.

Entscheiden Sie sich stets für Produkte hoher Qualität! Diese Investition wird sich auszahlen. Testen Sie das Produkt an einer kleinen Stelle, bevor Sie es anwenden.

Um die natürliche Farbe Ihres Holzbeckens zu erhalten, ist es ratsam, ein Jahr zu warten, bevor Sie einen Holzschutzlack verwenden. Die Poren des Holzes öffnen sich im Laufe von 4 Jahreszeiten immer weiter; dadurch wird ein "Vergrauen" des Holzes verursacht. Das Holzpflegemittel haftet nach dieser Zeit dem Holz besser an.







## Überblick über das Procopi Massivholzbecken-Sortiment sowie dessen Ausstattung



**NUR AUFSTELLBECKEN**

### Tropic: 5 Becken zwischen 10 und 20 m<sup>3</sup> S. 13-16

Alles, was ein Pool braucht - ein attraktives Pauschalangebot

- Poolwand aus massiver, behandelter, nordischer Kiefer, Klasse IV
- MTi-Filteranlage
- hochklappbare, äußere Leiter aus Holz (für Aufstellbecken aus Sicherheitsgründen zwingend erforderlich)
- Handlauf aus Kiefer (einfach)
- Dunkelblaue Folie, 0,50 mm.



**AUFSTELLBECKEN ; GANZ ODER TEILWEISE EIN GELASSENES BECKEN**

### Weva: 8 Becken zwischen 10 und 66 m<sup>3</sup> S. 17-20

Schlichte, klare Linien - ein Traum zum Greifen nah!

- Poolwand aus massiver, behandelter, nordischer Kiefer, Klasse IV
- MTi-Filteranlage; rechteckige Becken sind mit Magic Filter ausgestattet
- hochklappbare, äußere Leiter aus Holz (für Aufstellbecken aus Sicherheitsgründen zwingend erforderlich)
- Handlauf aus Kiefer (doppelt)
- Aqualiner 0,75 mm, Dunkelblau.



**AUFSTELLBECKEN ; GANZ ODER TEILWEISE EIN GELASSENES BECKEN**

### Odysee: 8 Becken zwischen 10 und 66 m<sup>3</sup> S. 21-28

Pools in den verschiedensten Ausführungen - ganz nach Ihrem Geschmack!

- Poolwand aus massiver, behandelter, nordischer Kiefer, Klasse IV
- Filteranlage Magic
- hochklappbare, äußere Leiter aus Holz (für Aufstellbecken aus Sicherheitsgründen zwingend erforderlich)
- Handlauf aus WPC Grau oder Havannah für alle Modelle
- Aqualiner 0,85 mm, Dunkelblau, Beige oder Grau
- viele weitere Extras inklusive.



### Ausstattung und Zubehör

S. 29-40

Isothermische Luftpolsterabdeckung.....	30	Solarduschen.....	37
Aufrollvorrichtung.....	31	Filterkasten.....	37
Winter- und Sicherheitsabdeckungen.....	31	Delta MS Feuchtigkeitssperre.....	37
Mambo Stangenabdeckungen.....	32	Halb- und Vollautomatische Reiniger.....	38
Leitern.....	<b>33</b>	Entchlorungsgerät.....	39
Gegenstromanlagen.....	<b>33</b>	Alarm Sensor Premium.....	39
Automatische Abdeckungen Delta.....	34	Steuergeräte & Scheinwerfer.....	40
<b>Proswell W ärmepumpen</b> .....	36	Instandhaltung der Holzwand.....	40





# Tropic

NUR AUFSTELLBECKEN

**Alles, was ein Pool braucht -  
ein attraktives Pauschalangebot!**

Jetzt Angebot anfordern auf [www.poolseller.de](http://www.poolseller.de)

PROCOPI

proswell.de

13



# Produktreihe Tropic

Unkomplizierte Pools  
für die ganze Familie.

**NUR AUFSTELLBECKEN**



Beispiel eines Tropic Pools  
(Octo 414 cm x Höhe 120 cm)

## Produktreihe Tropic - Technische Daten

### 1 - Hochwertige, stabile Wand,

Wand aus massiver, behandelter Kiefer, Klasse IV, Stärke 45 mm (35 mm beim Modell +460), Octo + ausgestattet mit Stützstreben aus verzinktem Stahl.

### 2 - Handlauf

Hergestellt aus massiver behandelter Kiefer, Klasse IV, Stärke 28 mm und Breite 195 mm.

### 3 - Folienauskleidung

0,5 mm in Dunkelblau.

### 4 - Einlaufdüse und Skimmer

1 Einlaufdüse,  
1 Skimmer.

### 5 - Filteranlage

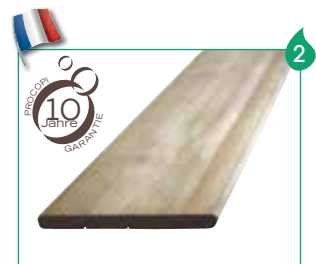
Durchflussrate 5,2 m<sup>3</sup>/h an der Einlaufdüse (bei sauberem Filter), MTi Sandfilter mit Spezialbehandlung gegen die Auswirkungen von UV-Licht, Durchm. 400, 6-Wege-Ventil mit folgenden Einstellungen: Filtration/ Rückspülung/ Nachspülung/ Zirkulation/ Entleerung/ Geschlossen, Filterpumpe versehen mit Vorfilter; Leistung 0,18 bis 0,45 kW.

### 6 - Leitern

Leiter aus Edelstahl, 3 Sprossen,  
Äußere Holzleiter, 4 Stufen.


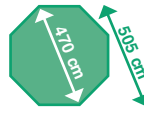
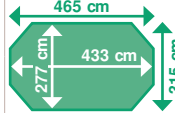


### 7 - Bodenvlies

Bodenvlies zum Anbringen unter der Folie.





**Produktgruppe 429**

Modellbezeichnung	OCTO		OCTO+		
	Octo 414	Octo 505	Octo+ 460	Octo+ 540	Octo+ 640
Bestellnummer	27111205	27112205	27114205	27115205	27116205
Äußere Beckenmaße (cm)					
Innere Beckenmaße (cm)					
Höhe mit Handlauf (cm)	120	120	115	120	120
Wasservolumen (m³)	10.76	16.50	10.85	13.06	19.60
Wasserfläche (m²)	10.48	17.54	11.67	13.65	20.45
Stützstreben aus Metall	○	○	●	●	●
Handlauf aus Kiefer (einfach) Stärke 28 mm, Breite 195 mm	●	●	●	●	○
Handlauf aus Kiefer (doppelt) Stärke 28 mm, Breite 145 mm	○	○	○	○	●
Holzbohlen aus massiver, behandelter Kiefer; Klasse IV, Stärke in mm, Toleranz +/- 1 mm	45 mm	45 mm	35 mm	45 mm	45 mm
Folienstärke	0.50 mm	0.50 mm	0.50 mm	0.50 mm	0.75 mm
Farbe der Folienauskleidung	Dunkelblau				
Anzahl der Skimmer	1				
Anzahl der Einlaufdüsen	1				
38 mm Flex-Schläuche nicht unterirdisch verlegbar	●	●	●	●	○
Halbstarre 38 mm Schläuche unterirdisch verlegbar	○	○	○	○	●
Sandfilter	<b>MTi</b>				
Durchmesser des Sandfilters (mm)	400				
Durchflussrate an der Einlaufdüse (m³/h)	5.2				
Gewicht des Filtermediums (kg)	25				
6-Wege-Ventil (Filtration/ Rückspülung/ Nachspülung/ Zirkulation/ Entleerung/ Geschlossen)	●				
Edelstahlleiter	<b>3 Sprossen</b>				
Äußere Holzleiter	4 Stufen				
<b>Bodenvlies</b>	●				
Montageanleitung	●				
Garantie auf Poolwand	10 Jahre				
Garantie auf die Folie	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	10 Jahre
Garantie auf den Filter	5 Jahre				
Garantie auf Pumpe und Leitern	2 Jahre				
<b>Preis</b>	<b>1 936,00</b>	<b>2 212,00</b>	<b>2 240,00</b>	<b>2 826,00</b>	<b>3 402,00</b>

● : enthalten  
○ : nicht enthalten

Jetzt Angebot anfordern auf [www.poolseller.de](http://www.poolseller.de)







# Weva

AUFSTELLBECKEN ;  
GANZ ODER TEILW EISE  
EIN GELASSENE BECKEN

**Schlichte, klare Linien -  
ein Traum zum Greifen nah!**

Jetzt Angebot anfordern auf [www.poolseller.de](http://www.poolseller.de)

proswell.de

17

**PROCOPI**



**AUFSTELLBECKEN;  
GANZ ODER TEILWEISE  
EINGELASSENE BECKEN**

## Produktreihe Weva - Technische Daten

### 1 - Hochwertige, stabile Wand

Wand aus massiver, behandelter Kiefer, Klasse IV, mit abgerundeten Abschlussleisten, Stärke 45 mm, Octo + und rechteckige Modelle ausgestattet mit Stützstreben aus verzinktem Stahl.

### 2 - Handlauf

Hergestellt aus massiver behandelter Kiefer, Klasse IV, Stärke 28 mm und Breite 290 mm (2 x 145 mm).

### 3 - Folienauskleidung

Aqualiner 0,75 mm in Dunkelblau.

### 4 - Einlaufdüse und Skimmer

1 bis 2 Einlaufdüsen,  
1 bis 2 Skimmer.

### 5 - Filteranlage

Durchflussrate 7,9 bis 9,7 m<sup>3</sup>/h an der Einlaufdüse (je nach Modell), Sandfilter mit Spezialbehandlung gegen die Auswirkungen von UV-Licht, Durchm. 500, (MTi oder Magic, je nach Modell)

6-Wege-Ventil mit folgenden Einstellungen:

Filtration/ Rückspülung/ Nachspülung/ Zirkulation/ Entleerung/ Geschlossen

Filterpumpe versehen mit Vorfilter; Leistung 0,18 bis 0,45 kW.

Halbstarre Schläuche, können unterirdisch verlaufen, Durchm. 45 mm.

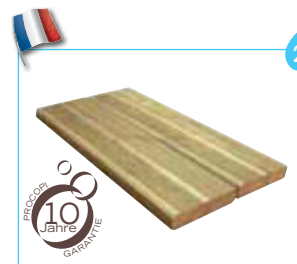
### 6 - Leitern

Leiter aus Edelstahl, 3 Sprossen  
Äußere Holzleiter; 4 Stufen.

### 7 - Bodenvlies

Bodenvlies zum Anbringen unter der Folie.

Beispiel eines Weva Pools  
(Octo+ 640 cm x Höhe 133 cm)



Filter, Weva Octo / Octo+  
MTi Filter; Ø 500 mm

Filtration, rechteckige Weva Modelle,  
Magic EH Filter; Durchm. 500 mm





Produktgruppe 429

Modellbezeichnung	W EVA OCTO			W EVA OCTO+		
	Octo 440	Octo 530	Octo+ 540	Octo+ 640		
Bestellnummer	27111210	27122210	27115210	27116210	27126210	27136210
Äußere Beckenmaße (cm)						
Innere Beckenmaße (cm)						
Höhe mit Handlauf (cm)	120	133	120	120	133	146
Wasservolumen (m³)	10.76	18.75	13.06	19.60	22	24.70
Wasserfläche (m²)	10.16	15.62	12.18	18.53	18.53	18.53
Stützstreben aus Metall	○	○	●	●	●	●
Handlauf aus Kiefer; Stärke 28 mm, Breite 290 mm (2 x 145 mm)				●		
Holzbohlen aus massiver, behandelter Kiefer; Klasse IV, Stärke in mm, Toleranz +/- 1 mm				45 mm		
Folienstärke				0.75 mm		
Farbe der Folienauskleidung				Dunkelblau		
Anzahl der Skimmer				1		
Anzahl der Einlaufdüsen				1		
45 mm Schläuche, unterirdisch verlegbar				●		
Sandfilter				<b>MTi</b>		
Durchmesser des Sandfilters (mm)				500		
Durchflussrate an der Einlaufdüse (m³/h)	7.9	7.9	7.9	8.3	8.3	8.3
Gewicht des Filtermediums (kg)				50		
6-Wege-Ventil (Filtration/ Rückspülung/ Nachspülung/ Zirkulation/ Entleerung/ Geschlossen)				●		
Schieber an Saug/Rücklaufleitung				1 / 1		
Edelstahlleiter				<b>3 Sprossen</b>		
Äußere Holzleiter	4 Stufen	4 Stufen	4 Stufen	4 Stufen	4 Stufen	5 Stufen
<b>Bodenvlies</b>				●		
Montageanleitung				●		
Garantie auf Poolwand				10 Jahre		
Garantie auf die Folie				10 Jahre		
Garantie auf den Filter				5 Jahre		
Garantie auf Pumpe und Leitern				2 Jahre		
<b>Preis</b>	<b>2 575,00</b>	<b>3 020,00</b>	<b>3 824,00</b>	<b>4 270,00</b>	<b>4 436,00</b>	<b>4 656,00</b>

● : enthalten  
○ : nicht enthalten

Jetzt Angebot anfordern auf [www.poolseller.de](http://www.poolseller.de)





## Produktgruppe 429

Modellbezeichnung	W EVA OCTO+		W EVA RECHTECKIGE BECKEN		
	Octo+ 840		Rechteck 6x3	Rechteck 8x4	Rechteck 10x5
Bestellnummer	27128210	27138210	27184210	27196210	27198210
Äußere Beckenmaße (cm)					
Innere Beckenmaße (cm)					
Höhe mit Handlauf (cm)	133	146	133	146	146
Wasservolumen (m³)	37	41	21.60	42.20	66
Wasserfläche (m²)	31.07	31.07	18	32	50
Stützstreben aus Metall			•		
Handlauf aus Kiefer; Stärke 28 mm, Breite 290 mm (2 x 145 mm)			•		
Holzbohlen aus massiver, behandelter Kiefer; Klasse IV, Stärke in mm, Toleranz +/- 1 mm			45 mm		
Folienstärke			0.75 mm		
Farbe der Folienauskleidung			Dunkelblau		
Anzahl der Skimmer	1	1	2	2	2
Anzahl der Einlaufdüsen	1	1	2	2	2
45 mm Schläuche, unterirdisch verlegbar			•		
Sandfilter	<b>MTi</b>	<b>MTi</b>	Magic	Magic	Magic
Durchmesser des Sandfilters (mm)	500	500	500 EH	500 EH	500 EH
Durchflussrate an der Einlaufdüse (m³/h)	8.3	8.3	9.7	9.7	9.7
Gewicht des Filtermediums (kg)	50	50	75	75	75
6-Wege-Ventil (Filtration/ Rückspülung/ Nachspülung/ Zirkulation/ Entleerung/ Geschlossen)			•		
Schieber an Saug/Rücklaufleitung	1 / 1	1 / 1	1 / 2	1 / 2	1 / 2
Edelstahlleiter	<b>3 Sprossen</b>				
Äußere Holzleiter	4 Stufen	5 Stufen	4 Stufen	5 Stufen	5 Stufen
<b>Bodenvlies</b>	•				
Montageanleitung	•				
Garantie auf Poolwand	10 Jahre				
Garantie auf die Folie	10 Jahre				
Garantie auf den Filter	5 Jahre				
Garantie auf Pumpe und Leitern	2 Jahre				
<b>Preis</b>	<b>5 670,00</b>	<b>5 920,00</b>	<b>5 490,00</b>	<b>7 300,00</b>	<b>9 110,00</b>



# Odyssea

AUFSTELLBECKEN ;  
GANZ- ODER TEILW EISE  
EIN GELASSEN E BECKEN

**Pools in den verschiedensten Ausführungen -  
ganz nach Ihrem Geschmack!**

proswell.de

21

**PROCOPI**

Jetzt Angebot anfordern auf [www.poolseller.de](http://www.poolseller.de)



# Produktreihe Odyssea

Unterschiedliche Handläufe und Folien  
für Sie zur Auswahl

**AUFSTELLBECKEN ;  
GANZ- ODER TEILWEISE  
EINGELASSEN E BECKEN**

## Produktreihe Odyssea - Technische Daten

### 1 - Hochwertige, stabile Wand

Wand aus massiver, behandelter Kiefer, Klasse IV, Stärke 45 mm  
Octo + und rechteckige Modelle ausgestattet mit Stützstreben aus  
verzinktem Stahl

### 2 - Handlauf

Handlauf aus WPC, in den Farben Grau oder Havannah, Stärke  
35 mm und Breite 285 mm.

### 3 - Folienauskleidung

Aqualiner 0,75 mm in Dunkelblau, Beige oder Grau.

### 4 - Einbauteile farblich auf Folie abgestimmt

1 bis 2 Einlaufdüsen, 1 bis 2 Skimmer; 1 Reinigeranschluss.

### 5 - Filteranlage

Durchflussrate 9,1 bis 12,9 m<sup>3</sup>/h an der Einlaufdüse (je nach Modell),  
Sandfilter Magic EH, Durchm. 500, mit Spezialbehandlung gegen die  
Auswirkungen von UV-Licht,  
6-Wege-Ventil mit folgenden Einstellungen:  
Filtration/ Rückspülung/ Nachspülung/ Zirkulation/ Entleerung/ Geschlossen  
Schieber an Saug- und Rücklaufleitungen  
Filterpumpe versehen mit Vorfilter; Leistung 0,40 oder 0,45 kW,  
Halbstarre Schläuche, können unterirdisch verlaufen, Durchm.  
45 mm.

### 6 - Unterwasserscheinwerfer

2 Halogen-Unterwasserscheinwerfer; 50 W; 1 Steuerkasten mit  
Trafo

### 7 - Entchlorungsgerät

Der Umwelt zuliebe - entzieht Rückspülwasser seinen Chlorgehalt

### 8 - Luftpolsterabdeckung

Isothermisch: verhindert Verdunsten und Abkühlen des  
Schwimmbadwassers

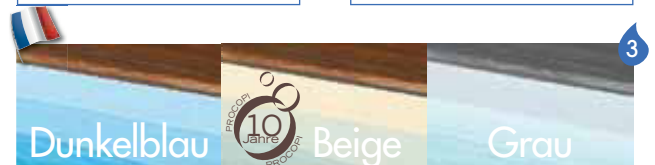
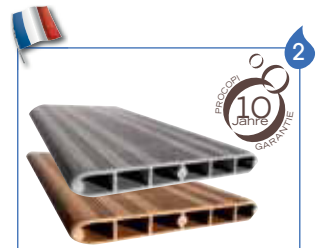
#### ■ Leitern

Leiter aus Edelstahl, 3 Sprossen  
Äußere Holzleiter, 4 Stufen.

#### ■ Bodenvlies

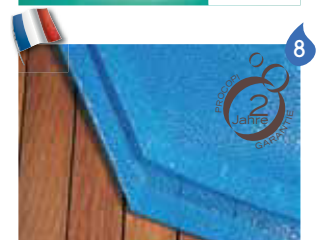
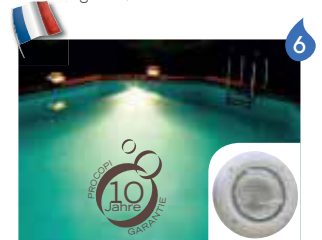
Bodenvlies zum Anbringen unter der Folie.

Beispiel eines Odyssea Pools  
(Octo+ 640 x 400 cm x Höhe 133 cm,  
Handlauf Havannah, Folie in Beige)



Filtration, Odyssea Octo / Octo+  
Filter Magic EH, Durchm. 500 mm

Filtration, Odyssea, rechteckige Modelle,  
Filter Magic EH, Durchm. 500 mm





**Produktgruppe 429**

**ODYSSEA OCTO**

<b>Modellbezeichnung</b>	<b>Octo 440</b>		
Bestellnummer	27211215	27211515	27311615
Äußere Beckenmaße (cm)			
Innere Beckenmaße (cm)			
Höhe mit Handlauf (cm)	120		
Wasservolumen (m³)	10,75		
Wasserfläche (m²)	10,16		
Stützstreben aus Metall	○		
Handlauf aus WPC, Stärke 35 mm, Breite 285 mm	Havannah	Havannah	<b>Grau</b>
Holzbohlen aus massiver, behandelter Kiefer, Klasse IV, Stärke in mm, Toleranz +/- 1 mm	45 mm		
Folienstärke	0,85 mm		
Farbe der Folienauskleidung	Dunkelblau	Beige *	Grau*
Anzahl der Skimmer (farblich auf Folie abgestimmt)	1		
Anzahl der Einlaufdüsen (farblich auf Folie abgestimmt)	1		
Reinigeranschluss (farblich auf Folie abgestimmt)	1		
45 mm Schläuche, unterirdisch verlegbar	●		
Schieber an Saug-/Rücklaufleitung	1 / 2		
Sandfilter	Magic		
Durchmesser des Sandfilters (mm)	500 EH		
Durchflussrate an der Einlaufdüse (m³/h)	9,1		
Gewicht des Filtermediums (kg)	75		
6-Wege-Ventil (Filtration/ Rückspülung/ Nachspülung/ Zirkulation/ Entleerung/ Geschlossen)	●		
Edelstahlleiter	<b>3 Sprossen</b>		
Äußere Holzleiter	4 Stufen		
<b>Bodenvlies</b>	●		
Entchlorungsgerät	●		
Luftpolsterabdeckung	280 µ		
50 W Halogen-Unterwasserscheinwerfer (PAR 56)	2		
Steuerkasten mit Schutz	1		
Montageanleitung	●		
Garantie auf Poolwand	10 Jahre		
Garantie auf die Folie	10 Jahre		
Garantie auf den Filter	5 Jahre		
Garantie auf Pumpe, Leitern und Steuerkasten	2 Jahre		
<b>Preis</b>	<b>3 699,00</b>	<b>3 699,00</b>	<b>3 699,00</b>

● : enthalten  
○ : nicht enthalten

\* : Die Lieferzeiten für beige und graue Folienauskleidungen betragen 4 bis 6 Wochen.

Jetzt Angebot anfordern auf [www.poolseller.de](http://www.poolseller.de)





## Produktgruppe 429

## ODYSSEA OCTO

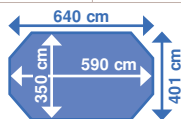
Modellbezeichnung	Octo 530			Octo+ 540		
	Bestellnummer	27222215	27222515	27322615	27225215	27225515
Äußere Beckenmaße (cm)						
Innere Beckenmaße (cm)						
Höhe mit Handlauf (cm)	133			133		
Wasservolumen (m³)	18.75			14.6		
Wasseroberfläche (m²)	15.60			12.20		
Stützstreben aus Metall	○			●		
Handlauf aus WPC, Stärke 35 mm, Breite 285 mm	Havannah	Havannah	<b>Grau</b>	Havannah	Havannah	<b>Grau</b>
Holzbohlen aus massiver, behandelter Kiefer, Klasse IV, Stärke in mm, Toleranz +/- 1 mm	45 mm					
Folienstärke	0.85 mm					
Farbe der Folienauskleidung	Dunkelblau	Beige *	Grau*	Dunkelblau	Beige *	Grau*
Anzahl der Skimmer (farblich auf Folie abgestimmt)	1					
Anzahl der Einlaufdüsen (farblich auf Folie abgestimmt)	1					
Reinigeranschluss (farblich auf Folie abgestimmt)	1					
45 mm Schläuche, unterirdisch verlegbar	●					
Schieber an Saug-/Rücklaufleitung	1 / 2					
Sandfilter	Magic					
Durchmesser des Sandfilters (mm)	500 EH					
Durchflussrate an der Einlaufdüse (m³/h)	9.1					
Gewicht des Filtermediums (kg)	75					
6-Wege-Ventil (Filtration/ Rückspülung/ Nachspülung/ Zirkulation/ Entleerung/ Geschlossen)	●					
Edelstahlleiter	<b>3 Sprossen</b>					
Äußere Holzleiter	4 Stufen					
<b>Bodenvlies</b>	●					
Entchlörungsgerät	●					
Luftpolsterabdeckung	280 µ					
50 W Halogen-Unterwasserscheinwerfer (PAR 56)	2					
Steuerkasten mit Schutz	1					
Montageanleitung	●					
Garantie auf Poolwand	10 Jahre					
Garantie auf die Folie	10 Jahre					
Garantie auf den Filter	5 Jahre					
Garantie auf Pumpe, Leitern und Steuerkasten	2 Jahre					
<b>Preis</b>	<b>4 260,00</b>	<b>4 260,00</b>	<b>4 260,00</b>	<b>5 210,00</b>	<b>5 210,00</b>	<b>5 210,00</b>



## ODYSSEA OCTO+

### Octo+ 640

27226215	27226515	27326615	27236215	27236515	27336615
----------	----------	----------	----------	----------	----------



133	133	133	146	146	146
22	22	22	24.7	24.7	24.7
18.50	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50

•

Havannah	Havannah	<b>Grau</b>	Havannah	Havannah	<b>Grau</b>
----------	----------	-------------	----------	----------	-------------

45 mm

0.85 mm

Dunkelblau	Beige *	Grau*	Dunkelblau	Beige *	Grau*
------------	---------	-------	------------	---------	-------

|

|

|

•

1 / 2

Magic

500 EH

9.1

75

•

### 3 Sprossen

4 Stufen	4 Stufen	4 Stufen	5 Stufen	5 Stufen	5 Stufen
----------	----------	----------	----------	----------	----------

•

•

280 µ

2

|

•

10 Jahre

10 Jahre

5 Jahre

2 Jahre

5 700,00	5 700,00	5 700,00	5 850,00	5 850,00	5 850,00
----------	----------	----------	----------	----------	----------

• : enthalten  
o : nicht enthalten

\* : Die Lieferzeiten für beige und graue Folienauskleidungen betragen 4 bis 6 Wochen.

Jetzt Angebot anfordern auf [www.poolseller.de](http://www.poolseller.de)





## Produktgruppe 429

## ODYSSEA OCTO+

### Modellbezeichnung

### Octo+ 840

Bestellnummer	27228215	27228515	27328615	27238215	27238515	27338615
Äußere Beckenmaße (cm)						
Innere Beckenmaße (cm)						
Höhe mit Handlauf (cm)	133	133	133	146	146	146
Wasservolumen (m³)	37	37	37	41.4	41.4	41.4
Wasserfläche (m²)	31	31	31	31	31	31
Stützstreben aus Metall	•					
Handlauf aus WPC, Stärke 35 mm, Breite 285 mm	Havannah	Havannah	<b>Grau</b>	Havannah	Havannah	<b>Grau</b>
Holzbohlen aus massiver, behandelter Kiefer, Klasse IV, Stärke in mm, Toleranz +/- 1 mm	45 mm					
Folienstärke	0.85 mm					
Farbe der Folienauskleidung	Dunkelblau	Beige *	Grau*	Dunkelblau	Beige *	Grau*
Anzahl der Skimmer (farblich auf Folie abgestimmt)	1					
Anzahl der Einlaufdüsen (farblich auf Folie abgestimmt)	1					
Reinigeranschluss (farblich auf Folie abgestimmt)	1					
45 mm Schläuche, unterirdisch verlegbar	•					
Schieber an Saug-/Rücklaufleitung	1 / 2					
Sandfilter	Magic					
Durchmesser des Sandfilters (mm)	500 EH					
Durchflussrate an der Einlaufdüse (m³/h)	9.1					
Gewicht des Filtermediums (kg)	75					
6-Wege-Ventil (Filtration/ Rückspülung/ Nachspülung/ Zirkulation/ Entleerung/ Geschlossen)	•					
Edelstahlleiter	<b>3 Sprossen</b>					
Äußere Holzleiter	4 Stufen	4 Stufen	4 Stufen	5 Stufen	5 Stufen	5 Stufen
<b>Bodenvlies</b>	•					
Entchlorungsgerät	•					
Luftpolsterabdeckung	280 µ					
50 W Halogen-Unterwasserscheinwerfer (PAR 56)	2					
Steuerkasten mit Schutz	1					
Montageanleitung	•					
Garantie auf Poolwand	10 Jahre					
Garantie auf die Folie	10 Jahre					
Garantie auf den Filter	5 Jahre					
Garantie auf Pumpe, Leitern und Steuerkasten	2 Jahre					
<b>Preis</b>	<b>7 160,00</b>	<b>7 160,00</b>	<b>7 160,00</b>	<b>7 410,00</b>	<b>7 410,00</b>	<b>7 410,00</b>



## ODYSSEA RECHTECKIGE BECKEN

Rechteck 6x3			Rechteck 8x4			Rechteck 10x5		
27284215	27284515	27384615	27296215	27296515	27396615	27298215	27298515	27398615
133	133	133	146	146	146	146	146	146
21.6	21.6	21.6	42.2	42.2	42.2	66	66	66
18	18	18	32	32	32	50	50	50
•								
Havannah	Havannah	<b>Grau</b>	Havannah	Havannah	<b>Grau</b>	Havannah	Havannah	<b>Grau</b>
45								
0.85mm								
Dunkelblau	Beige *	Grau*	Dunkelblau	Beige *	Grau*	Dunkelblau	Beige *	Grau*
2								
2								
1								
•								
1 / 3								
Magic								
500 EH								
9.9	9.9	9.9	9.8	9.8	9.8	9.8	9.8	9.8
75								
•								
<b>3 Sprossen</b>								
4 Stufen	4 Stufen	4 Stufen	5 Stufen	5 Stufen	5 Stufen	5 Stufen	5 Stufen	5 Stufen
•								
•								
280 µ								
2								
1								
•								
10 Jahre								
10 Jahre								
5 Jahre								
2 Jahre								
<b>6 980,00</b>	<b>6 980,00</b>	<b>6 980,00</b>	<b>9 050,00</b>	<b>9 050,00</b>	<b>9 050,00</b>	<b>11 010,00</b>	<b>11 010,00</b>	<b>11 010,00</b>

● : enthalten  
○ : nicht enthalten

\* : Die Lieferzeiten für beige und graue Folienauskleidungen betragen 4 bis 6 Wochen.

Jetzt Angebot anfordern auf [www.poolseller.de](http://www.poolseller.de)









# Ausstattung und Zubehör

**Sicherheit, Komfort ...**

Elegante Extras für die persönliche Note





# Ausstattung und Zubehör



## Isothermische Luftpolsterabdeckung

Die klassische, isothermische Abdeckung für wärmeres, säubereres Wasser.

- Verhindert Wärmeverlust des Wassers,
- Reduziert notwendige Menge an Wasserpflegeprodukten,
- Verhindert Verdunsten des Wassers.

### Robust und langlebig

Diese Abdeckung wird aus einem 280 Mikron starken, UV-beständigen Polyethylen-Luftpolstergewebe hergestellt. An den Längsseiten ist sie mit Verstärkungskanten versehen, die sie gegen Reibung an den Beckenwänden schützen.

### Ökonomisch

Beschränkt das Verdampfen des Wassers und reduziert die erforderliche Menge an Wasserpflegeprodukten. Obwohl nur bei Innenpools ein Muss, so ist eine Abdeckung auch bei Außenpools aus Kostengründen nachdrücklich zu empfehlen.

### Widerstandsfähig

Säume an den Breitseiten schützen die Abdeckung vor dem Druck der Spannbänder.

Die Abdeckung ist mit Ösen in Abständen von 50 cm auf der Seite der Aufrollvorrichtung und in jeder Ecke auf der Seite der Befestigungen versehen.

### Technische Angaben:

- Polyethylen 280,
- Verstärkungskanten an den Längsseiten,
- Säume an den Breitseiten,
- Ösen in Abständen von 50 cm auf Seite der Aufrollvorrichtung,
- Öse in jeder Ecke auf Seite der Befestigungen.

### Produktgruppe 7150

### LUFTPOLSTERABDECKUNG

	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Farbe	Stärke	Preis
	2061256	Luftpolsterabdeckung 280 µ Octo 440 Holzbecken	Blau	280 µ	106,60
	2061456	Luftpolsterabdeckung 280 µ Octo 530 Holzbecken			136,30
	2061356	Luftpolsterabdeckung 280 µ Octo+ 460 Holzbecken			94,50
	2061556	Luftpolsterabdeckung 280 µ Octo+ 540 Holzbecken			114,10
	2061756	Luftpolsterabdeckung 280 µ Octo+ 640 Holzbecken			133,70
	2061956	Luftpolsterabdeckung 280 µ Octo+ 840 Holzbecken			198,40
	2061655	Luftpolsterabdeckung 280µ rechteckige Holzbecken 8x4			157,40
	2061955	Luftpolsterabdeckung 280µ rechteckige Holzbecken 10x5			273,00




## ☛ Aufrollvorrichtung für Luftpolsterabdeckungen

Komfortabel und praktisch.



### Technische Daten:


- Gerade Endfüße aus Edelstahl 304 L, Durchmesser 40 mm; muss mit zwei Befestigungsplatten aus Edelstahl am Boden befestigt werden (Lieferung inkl. Schrauben und Unterlegscheiben),
- Höhe der Achse: 350 mm,
- Durchmesser der Achse: 95 mm,
- Lieferung mit 15 Spannbändern,
- Modell wurde für die Montage auf dem Randstein, direkt oberhalb der Beckenwand, konzipiert.

Produktgruppe 6800		AUFROLLVORRICHTUNGEN FÜR HOLZBECKEN		
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis	
	1868305	Feste Aufrollvorrichtung G-10, Holzbecken/ Octo&Octo+ /3,5-5m	<b>504,00</b>	

## ☛ Winter- und Sicherheitsabdeckungen

PVC-beschichtete, lichtundurchlässige 650-g-Abdeckung aus verstärktem Polyestergewebe.  
 Überhang von mindestens 10 cm um das gesamte Becken herum, Handlauf eingeschlossen.  
 Befestigung mit Gummi-Spannbändern und Befestigungshaken unter Handlauf.  
 Normkonform gemäß NF P 90-308.



Produktgruppe 7750		WINTER- UND SICHERHEITSABDECKUNG				
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Farbe	Gewicht	Preis	
	2183256	Winter- und Sicherheitsabdeckung für Holzbecken Octo 440	Grün	650 g/m <sup>2</sup>	<b>306,00</b>	
	2183456	Winter- und Sicherheitsabdeckung für Holzbecken Octo 530			<b>442,00</b>	
	2183356	Winter- und Sicherheitsabdeckung für Holzbecken Octo+ 460			<b>426,00</b>	
	2183556	Winter- und Sicherheitsabdeckung für Holzbecken Octo+ 540			<b>361,00</b>	
	2183756	Winter- und Sicherheitsabdeckung für Holzbecken Octo+ 640			<b>451,00</b>	
	2183956	Winter- und Sicherheitsabdeckung für Holzbecken Octo+ 840			<b>720,00</b>	
	2183254	Winter- und Sicherheitsabdeckung rechteckige Holzbecken 6x3			<b>419,00</b>	
	2171654	Winter- und Sicherheitsabdeckung rechteckige Holzbecken 8x4			<b>695,00</b>	
	2183954	Winter- und Sicherheitsabdeckung rechteckige Holzbecken 10x5			<b>1 006,00</b>	





\*Weitere Infos unter [procopi.de](http://procopi.de)

## Mambo Stangenabdeckungen

**Ob Sommer oder Winter - so ist Ihr Pool gut geschützt.**

Mambo ist eine mit einer Lackschicht versehene und durch Aluminiumstangen verstärkte Abdeckung. Sie lässt sich leicht aufrollen und schließen und bietet Ihrem Pool effektiven Schutz.

### Mambo ist leicht zu handhaben

Ziehen Sie zum Ausrollen über den Pool einfach an einem Spannband. Rollen Sie sie mit Hilfe der Handkurbel wieder auf. Unkompliziert und verlässlich.

### Mambo ist praktisch

Eine einzige Abdeckung - und Sie können den nächsten Jahren sorgenfrei entgegensehen. Kein saisonbedingtes, mit lästigen Pflichten verbundenes Wechseln der Abdeckungen: Reinigen, Zusammenlegen und Aufbewahren der gerade entfernten Abdeckung; Auffalten und Installieren der anderen Abdeckung. Mambo bedeutet Komfort.

### Mambo ist leicht zu reinigen

Beide Seiten der Abdeckung sind lackiert und können ganz einfach mit dem Gartenschlauch gereinigt werden.

### Mambo ist optisch gelungen

Die Aluminiumstangen sind in der Farbe der Abdeckung lackiert und sorgen für ein ansprechendes Gesamtbild - exklusiv bei Procopi.

### Technische Daten:

- besonders festes (650g/m<sup>2</sup>), PVC-beschichtetes, UV-beständiges Polyestergewebe
- beidseitig lackiert
- lackierte Aluminiumstangen
- Ösen an beiden Längsseiten zum zusätzlichen Fixieren der Abdeckung

### Mambo ist widerstandsfähig

Mambo wird aus besonders festem (650 g/m<sup>2</sup>) Polyestergewebe gefertigt, mit PVC beschichtet und gegen UV-Strahlung resistent gemacht. Die Abdeckung wird in einem Stück gefertigt und setzt sich auch unter den Stangen fort; dies garantiert größere Festigkeit und Langlebigkeit. Eine Lackschicht schützt die Abdeckung vor Witterungseinflüssen und dem Einfluss chemischer Mittel.

Lackierte Aluminiumstangen stärken und festigen die Abdeckung, sodass sie das Gewicht eines Kindes mühelos aushalten kann. Mambo Abdeckungen sind an beiden Längsseiten mit Ösen in der Farbe des Abdeckungsgewebes ausgestattet, um in besonders windstarken Gegenden zusätzliche fixierende Spannbänder (optional) montieren zu können. Lieferung mit Befestigungssystem und Handkurbel.

Mambo Abdeckungen sind normkonform mit den Sicherheitsbestimmungen NF P 90-308 (Mai 2004), vorausgesetzt alle Bestandteile der Abdeckung wurden von Procopi geliefert. Bei der Mambo Abdeckung handelt es sich um eine Sicherheitsabdeckung, die Kindern unter 5 Jahren den Zugang zum Pool verwehren soll. Dennoch ist diese Abdeckung keinesfalls ein Ersatz für gesunden Menschenverstand und persönliche Verantwortung. Die Wachsamkeit der Eltern und/ oder der verantwortlichen Erwachsenen bleibt der entscheidende Faktor für die Gewährleistung der Sicherheit kleiner Kinder; keine Abdeckung kann dies ersetzen.

**Achtung:** Wenn Sie eine Mambo Stangenabdeckung an einem mit einer Edelstahlleiter versehenen Holzbecken installieren möchten, so sind Leiterscharniere für die Handläufe zwingend erforderlich.

### Produktgruppe 6880

### MAMBO STANGENABDECKUNGEN

	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Farbe	Gewicht	Preis
	6304156	Abdeckung Mambo für Holzbecken Octo 440	Grün	650 g/m <sup>2</sup>	817,00
	6304356	Abdeckung Mambo für Holzbecken Octo 530			1 068,00
	6304057	Abdeckung Mambo für Holzbecken Octo+ 460			900,00
	6304157	Abdeckung Mambo für Holzbecken Octo+ 540			1 030,00
	6304457	Abdeckung Mambo für Holzbecken Octo+ 640			1 104,00
	6304757	Abdeckung Mambo für Holzbecken Octo+ 840			1 487,00
	6304255	Abdeckung Mambo rechteckige Holzbecken 6x3			1 182,00
	6304655	Abdeckung Mambo rechteckige Holzbecken 8x4			1 469,00
	6304955	Abdeckung Mambo rechteckige Holzbecken 10x5			2 021,00
	60223000	Chambord Leiterscharniere für Handläufe/ Stangenabdeckungen			

## 🔴 Einstiegstreppe für eingelassene Pools und Aufstellbecken

### Modell H<sup>2</sup>O - für Aufstellbecken

#### Technische Daten:

- Neue, zweiseitige Leiter, bei der sich die im Wasser befindliche Seite flach gegen die Beckenwand legt; ein Kind kann somit nicht von der Treppe eingeklemmt werden. Dieser Abschnitt füllt sich mit Wasser und hält die Leiter an Ort und Stelle.
- Sicherheit: Der äußere Teil der Treppe lässt sich nach oben klappen - außer Reichweite von Kindern
- UV-beständiges Polyethylen
- Lieferung mit Bändern zur Befestigung der Treppe am Pool (zwischen Plattform und Handlauf)
- für Aufstellbecken zwischen 1,20 m und 1,35 m
- belastbar bis 180 kg

### Modell Tux, für eingelassene Becken

#### Technische Daten:

- Für größere Stabilität: erleichtert Beckenein- und ausstieg
- UV-beständiges Polyethylen
- Extra breiter Handlauf aus Edelstahl, mit Edelstahl-Befestigungsplatten, höhenverstellbar
- Kindgerechter; geringer Abstand zwischen Treppe und Becken
- strukturierte, rutschfeste Trittflächen
- das Treppeninnere kann mit bis zu 5 Säcken Sand beschwert werden
- für eingelassene Becken mit einer Tiefe von mehr als 85 cm
- belastbar bis 180 kg

Produktgruppe 3100 EINSTIEGSTREPPEN FÜR EINGELASSENE POOLS UND AUFSTELLBECKEN				
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Farbe	Preis
	927700	Treppe H <sup>2</sup> O	Weiß	<b>285,00</b>
	927100	Treppe Tux		<b>854,00</b>



## 🔴 Gegenromanlage

Die Anlage Aqua Flow Jet wird kompakt in einem einzigen Stück geliefert (2 x Aqua Flow Jet). Durch ihren besonders attraktiven Preis eignet sie sich bestens für kostengünstige Pools.

- 🔴 Einfache Installation
- 🔴 Verstellbare und schwenkbare Düse
- 🔴 Sichere Luftdüse
- 🔴 Vom Becken aus an- und auszuschalten
- 🔴 Schieber ermöglicht Entfernen der Pumpe ohne Senkung des Wasserspiegels.

#### Technische Daten:

- Durchflussrate: 60 m<sup>3</sup>/h (2 x 30 m<sup>3</sup>/h),
- Leistungsaufnahme P1: 1,2 kW
- Leistungsabgabe P2: 0,8 kW
- Ausströmdruck (Düse): 0,4 bar
- Ausströmgeschwindigkeit 0,7 m/s in 2 m Abstand
- Massagedruck: max. 1,3 bar,
- Strombedarf: 230V, 1ph
- Verstellbare und schwenkbare Düsen,
- Separat regulierbare Luftdüse.

Produktgruppen 429 & 3350 GEGENSTROMANLAGEN				
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis	
	27436220	Montageblende für Gegenstromanlage Octo 440 und Octo+640 (10 Jahre garantie)	<b>85,50</b>	
	27435220	Montageblende für Gegenstromanlage Octo+ 540 (10 Jahre garantie)	<b>78,10</b>	
	27438220	Montageblende für Gegenstromanlage Octo 530 und Octo+ 840 (10 Jahre garantie)	<b>97,00</b>	
	27484220	Gegenstromanlage rechteckige Becken (10 Jahre garantie)	<b>85,50</b>	
	939000	Doppel-Aqua Flow Jet Gegenstromanlage, Holzbecken	<b>2 229,00</b>	





Delta Aquadeck EB **Batteriebetrieb**



## 🔴 Automatische Abdeckungen Delta Aquadeck



### Stilsicherheit und Eleganz

#### Sicherheit an erster Stelle

Die Abdeckung Aquadeck bietet Ihnen den bestmöglichen Schutz vor unbeabsichtigten Stürzen ins Wasser: Aquadeck ist normkonform mit den strengen Sicherheitsbestimmungen NF P 90-308 - damit Sie Ihren Pool sorgenfrei genießen können.

#### Angenehm temperiertes Wasser

Aquadeck schützt Ihren Pool vor kühlen Nächten und kalten Windböen. So können Sie die Poolsaison bereits im Frühling eröffnen und selbst die letzten warmen Sonnenstrahlen des Spätsommers noch voll auskosten.

#### Kristallklares Wasser

Die Abdeckungen Aquadeck bestehen aus lichtundurchlässigen Lamellen; Photosynthese und damit verbundenes Algenwachstum werden dadurch weitgehend ausgeschlossen. So bleibt Ihr Poolwasser reiner, die Filtrationszeit wird verkürzt und der Bedarf an Wasserpflegeprodukten verringert.

#### Einfaches, cleveres Systemkonzept

Aquadeck ist eine Delta-Abdeckung, konzipiert und hergestellt von einem der Marktführer auf diesem Gebiet.

#### Belastbar bis 100 kg pro m<sup>2</sup>

Die Abdeckungen Aquadeck ist mit 3 Luftkammern pro Lamelle ausgestattet und verfügt über ein Antiflexionssystem, das das Zurückbiegen der Lamellen beschränkt. Aufgrund ihrer ausgezeichneten Auftriebskraft kann die Abdeckung mühelos das Gewicht eines erwachsenen Mannes tragen.



\* Weitere Infos unter [procopi.de](http://procopi.de)

#### Delta Aquadeck EB - Batteriebetrieb

Innovativ, leicht zu installieren und sehr praktisch. Kein Verkabelungs- oder Verdrahtungsbedarf, keine Maurerarbeiten. Große Autonomie (30 offen/geschlossen Zyklen pro Aufladen).

*Die ideale Lösung für einen Einsatz bei bereits bestehenden Becken.*

#### Delta Aquadeck EC - elektrischer Betrieb

Einfaches und verlässliches Modell, das mit einem im Technikraum zu installierenden Steuergerät geliefert wird.

*Die ideale Lösung für Schwimmbecken im Bau.*

#### Delta Aquadeck ES - Solarbetrieb

Einfach und schnell zu installieren; ökonomisch und ökologisch eine günstige Lösung. Dieses Modell ist mit einer Batterie ausgestattet, die durch Sonnenenergie aufgeladen wird. Es gewährt große Autonomie: 30 offen/geschlossen Zyklen sind möglich, bevor die Batterie erneut aufgeladen werden muss.

*Eine zeitgemäße Lösung mit Umweltbewusstsein.*

#### Werden Sie Umweltbürger!

Aquadeck hält Ihren Pool sauber und reduziert den erforderlichen Strom- und Wasserpflegemittelbedarf. Die Senkung der einzusetzenden Chemikalienmenge schont die Umwelt und ganz nebenbei auch Ihren Geldbeutel. Zudem kann der PVC-Bestandteil der Abdeckung wiederverwertet werden. Mit Aquadeck bekommen Sie eine Abdeckung auf dem neuesten Stand der Technik, mit der Sie Ihren ökologischen Fußabdruck verkleinern können.







Delta Aquadeck EC Steuergerät



Delta Aquadeck ES Solar

**Produktgruppe 6900 DELTA AQUADECK EB - FUNKMOTOR, FÜR RECHTECKIGE HOLZBECKEN**

 	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Farbe	Preis
	34810300	Automatische Abdeckung, Batterie, Rechteck, 6x3	Weiß	3 506,00
	34811300	Automatische Abdeckung, Batterie, Rechteck, 8x4		4 275,00
	34813300	Automatische Abdeckung, Batterie, Rechteck, 10x5		5 410,00
	34810800	Automatische Abdeckung, Batterie, Rechteck, 6x3	Grau	3 574,00
	34811800	Automatische Abdeckung, Batterie, Rechteck, 8x4		4 396,00
	34813800	Automatische Abdeckung, Batterie, Rechteck, 10x5		5 610,00
	34810500	Automatische Abdeckung, Batterie, Rechteck, 6x3	Beige	3 574,00
	34811500	Automatische Abdeckung, Batterie, Rechteck, 8x4		4 396,00
	34813500	Automatische Abdeckung, Batterie, Rechteck, 10x5		5 610,00

**Produktgruppe 6900 DELTA AQUADECK EB - ELEKTRISCHER BETRIEB, FÜR RECHTECKIGE HOLZBECKEN**

 	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Farbe	Preis
	34820300	Automatische Abdeckung, elektrischer Betrieb, Rechteck, 6x3	Weiß	3 357,00
	34821300	Automatische Abdeckung, elektrischer Betrieb, Rechteck, 8x4		4 125,00
	34823300	Automatische Abdeckung, elektrischer Betrieb, Rechteck, 10x5		5 270,00
	34820800	Automatische Abdeckung, elektrischer Betrieb, Rechteck, 6x3	Grau	3 425,00
	34821800	Automatische Abdeckung, elektrischer Betrieb, Rechteck, 8x4		4 246,00
	34823800	Automatische Abdeckung, elektrischer Betrieb, Rechteck, 10x5		5 450,00
	34820500	Automatische Abdeckung, elektrischer Betrieb, Rechteck, 6x3	Beige	3 425,00
	34821500	Automatische Abdeckung, elektrischer Betrieb, Rechteck, 8x4		4 246,00
	34823500	Automatische Abdeckung, elektrischer Betrieb, Rechteck, 10x5		5 450,00

**Produktgruppe 6900 DELTA AQUADECK EB - SOLARBETRIEB, FÜR RECHTECKIGE HOLZBECKEN**

 	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Farbe	Preis
	34800300	Automatische Abdeckung, Solarbetrieb, Rechteck, 6x3	Weiß	3 975,00
	34801300	Automatische Abdeckung, Solarbetrieb, Rechteck, 8x4		4 743,00
	34803300	Automatische Abdeckung, Solarbetrieb, Rechteck, 10x5		5 880,00
	34800800	Automatische Abdeckung, Solarbetrieb, Rechteck, 6x3	Grau	4 043,00
	34801800	Automatische Abdeckung, Solarbetrieb, Rechteck, 8x4		4 865,00
	34803800	Automatische Abdeckung, Solarbetrieb, Rechteck, 10x5		6 080,00
	34800500	Automatische Abdeckung, Solarbetrieb, Rechteck, 6x3	Beige	4 043,00
	34801500	Automatische Abdeckung, Solarbetrieb, Rechteck, 8x4		4 865,00
	34803500	Automatische Abdeckung, Solarbetrieb, Rechteck, 10x5		6 080,00



# Proswell Wärmepumpen

High-Tech Beheizung für Schwimmbecken bis 40 m<sup>3</sup>.

Proswell Wärmepumpen fangen Wärmeeinheiten aus der Umgebungstemperatur auf und geben sie an Ihr Schwimmbadwasser weiter.

Einfach, natürlich, ökonomisch.

## Hauptvorteile:

◆ Zieltemperatur 28°C

Die Proswell Wärmepumpe ist mit einem System der Abtauung mittels Kreislaufumkehr und einem Saginomiya 4-Wege-Ventil ausgestattet. Diese Technologie ermöglicht einen effizienten Betrieb der Wärmepumpe bei Lufttemperaturen zwischen 0 und 35°C, was die Badesaison erheblich verlängert.

◆ Thermostat

Das Thermostat reguliert die Niederdruck- und Überdruckalarmlen, den Strömungswächter, die Abtauautomatik sowie 5 Temperatursensoren; so ist die Wärmepumpe bestmöglich geschützt und kann die Temperatur des Schwimmbadwassers genau steuern.

◆ Gehäuse

Das Gehäuse der Proswell Wärmepumpe besteht aus verzinktem Stahl mit Kunststoffüberzug. Dieser Überzug ist korrosionsbeständig, hat eine lange Lebensdauer und bietet dem Gehäuse bestmöglichen Schutz.

## Andere Vorteile:

◆ Verdichter von Hitachi

◆ Titan-Plattenwärmetauscher

◆ Strömungswächter (Flow Switch); Wasser und Strom bleiben voneinander getrennt

◆ mit Silberschweißnaht

Alle Kupferrohrleitungen in Proswell Wärmepumpen sind mit Silber verschweißt. Diese Schweißtechnik schließt das Risiko von Lecks aus.

◆ mit "Blue Fin" behandelte Verdampfer

◆ Edelstahl-Schrauben

◆ elegantes, kompaktes Erscheinungsbild

◆ sehr geringer Geräuschpegel

◆ einfache Installation, geringe Wartung



## TECHNISCHE DATEN

Modell	THP05N	THP06N	THP08N
Empfohlenes Wasservolumen in m <sup>3</sup> * (mit isothermischer Abdeckung)	0 bis 20	20 bis 30	30 bis 40
Heizleistung (kW), Lufttemperatur 26°C	4.50	5.50	8.00
Heizleistung (kW), Lufttemperatur 15°C	3.50	4.50	6.30
Leistungskoeffizient (COP) bei 15°C	4.40	4.10	4.20
Thermostat	Ja		
Lufttemperatur Betriebsbereich (°C)	0 bis 35		
Empfohlene Durchflussrate (m <sup>3</sup> /h)	3	3.50	5
Stromverbrauch (kW)	0.80	1.10	1.50
Spannung	220-240V / 1ph / 50Hz		
Nennstrom (A)	3.70	5.00	7.20
Wärmetauscher	Titan		
Verdichter	Rotation		
Ventilator	Horizontal		
Geräuschpegel (dB(A))	≤ 48		
Hydraulische Anschlüsse (mm)	50		
Abmaße L x B x H (mm)	760x270x470		940x285x550
Nettogewicht/ Gesamtgewicht (kg)	35/40	40/45	52/57

(\*) Werte gültig unter folgenden Bedingungen: Lufttemperatur 15°C, Wassertemperatur 24°C. Pool muss nachts mit einer isothermischen Abdeckung versehen sein. Filterlaufzeit von mindestens 15 Stunden am Tag; Beheizung des Pools vom 1. Mai bis 15. September.

## Produktgruppe 5359

## WÄRMEPUMPEN

	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis
		7841000	Proswell Wärmepumpe THP05n, horizontal, 3,5 kW, 1ph
	7842000	Proswell Wärmepumpe THP06n, horizontal, 4,5 kW, 1ph	<b>1 336,00</b>
	7843000	Proswell Wärmepumpe THP08n, horizontal, 6,3 kW, 1ph	<b>1 658,00</b>
	7841060	Bypass RC38 für Wärmepumpen 3,5 und 4,5 kW, Anschlussabstand 200 mm	<b>134,70</b>
	7841061	Bypass RC45 für Wärmepumpen 3,5 und 4,5 kW, Anschlussabstand 200 mm	<b>134,70</b>
	7843060	Bypass RC38 für Wärmepumpen 6,3 kW, Anschlussabstand 280 mm	<b>143,00</b>
	7843061	Bypass RC45 für Wärmepumpen 6,3 kW, Anschlussabstand 280 mm	<b>143,00</b>

## ☛ Solarduschen

Solarduschen sind die ideale Lösung für Umweltbewusste. Ihre schwarzen Wasserbehälter absorbieren die Wärme der Sonne und speichern sie; es wird keine andere Energiequelle benötigt.

Die Behälter sind mit einer PVC-Schicht überzogen, die keine gefährlichen Chemikalien enthält.

Die Duschen sind einfach zu bedienen: Sie sind mit einer Mischbatterie zum Einstellen der Wassertemperatur ausgestattet.

Produktgruppen 2800 & 3009		SOLARDUSCHEN	
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis
	848900	Solardusche, großer Duschkopf, Mischbatterie, Fuß-Wasserhahn - 35 Liter	<b>158,40</b>
	9705000	Solardusche, 2teilig, 18 Liter	<b>154,90</b>

## ☛ Filterkasten für Octo und Octo+ Modelle


Dient der Unterbringung und dem Schutz von Filteranlage und technischen Komponenten in Poolnähe; die Zufuhrleitung muss durch einen 30 mA FI-Schalter geschützt werden. Für rechteckige Becken nicht geeignet.



Produktgruppe 429		FILTERKASTEN AUS KIEFERNHOLZ	
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis
	27900010	Filterkasten, Kiefer, H: 120	<b>199,30</b>
	27900015	Filterkasten, Kiefer, H: 133	<b>242,00</b>
	27900025	Filterkasten, Kiefer, H: 146	<b>274,00</b>

## ☛ Delta MS Feuchtigkeitssperre

Höhe 1,50 m. Bei ganz oder teilweise eingelassenen Becken dringend erforderlich, da es das Holz schützt und vom Erdreich abschirmt.

Produktgruppe 10000		DELTA MS FEUCHTIGKEITSSPERRE	
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis
	3360650	Delta MS Membran, Feuchtigkeitssperre, 20-m-Rolle	<b>107,80</b>





## Halbautomatischer Reiniger Victor

**Victor ist ein äußerst effizienter und zudem sehr geräuscharmer automatischer Reiniger. Auch wenn Sie sich sehr anstrengen, werden Sie ihn kaum hören.**



### Victor ist qualitativ hochwertig und sehr robust

Er wird von einer Turbine angetrieben, die die Räder bewegt: die clevere und außerordentlich hochwertige Konzeption dieser Turbine ermöglicht den geräuscharmen Betrieb des Reinigers, selbst bei maximaler Leistung. Für eine verbesserte Beweglichkeit wurde Victor mit einem schwenkbaren Anschluss ausgestattet, sodass er sich frei drehen kann.

Außerdem sorgt sein komplett mechanischer Aufbau für eine lange Lebensdauer und eine einfache Wartung.

#### Technische Daten:

- einfache Verbindung mit der Ansaugplatte des Skimmers
- Victor läuft mit Pumpen von sehr geringer Durchflussmenge (mindestens 5 m<sup>3</sup>/h)
- kann in wenigen Minuten installiert werden
- keine Programmierung erforderlich
- automatischer Richtungswechsel

HALB REINIGER			
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis
	1021000	Halbautomatischer Reiniger Victor	515,00
			



## Automatische Reiniger Star Vac II

### Automatischer Reiniger - 2 Motoren

- Vollkommen autonom,
- Gründliche Reinigung des Beckenbodens,
- Leichte Handhabung,
- Einfache Wartung,
- Trockenlauf-Sicherheitsvorrichtung,
- Äußerst verlässlich,
- Vollautomatische Einstellung,
- Filtrationsdurchfluss: 16 m<sup>3</sup>/h,
- Länge des Schwimmkabels: 16 m,
- Stromverbrauch: 185 W / 12 V,
- Stromversorgung: 230 V / 50 Hz,
- Mehrweg-Filterbeutel, bis 2 Mikron.

### Star Vac II

- für Becken mit einer Wasseroberfläche von bis zu 80 m<sup>2</sup>,
- Pumpe: 12 V,
- Reinigungsprogramm: 90% Boden und 10% Wände,
- Maße des Reinigers: 42,8 x 37,7 x 31 cm,
- Größe mit Verpackung: 51 x 50,5 x 52,5 cm,
- Gewicht des Reinigers: 9,4 kg,
- Gesamtgewicht: 17,4 kg (mit Transportwagen),
- Lieferung mit Transportwagen.

Produktgruppe 3655 HALB- & VOLLAUTOMATISCHE REINIGER			
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis
	1017200	Star Vac II mit Transportwagen und 16-m-Kabel	1 334,00
			

# Entchlorungsgerät

Verantwortung für die Umwelt






Procopi hat ein neues Produkt auf den Markt gebracht, mit dem sich das Unternehmen nachdrücklich zu seiner Verantwortung gegenüber der Umwelt bekennt: ein Entchlorungsgerät, das dem Rückspülwasser seinen Chlorgehalt entzieht und nur klares, reines Wasser an die Umwelt zurückgibt.

Dieses Gerät lässt sich schnell und problemlos an der Abwasserleitung eines jeden Filters installieren.

Bei der Reinigung oder Entleerung des Pools wird das gechlorte Abwasser mit Hilfe eines Durchflussfühlers (B) und einer Dosierpumpe mit einer Neutralisationslösung (A) versetzt; dadurch wird das Wasser entchlorert, bevor es mit der Umwelt in Berührung kommt.

Je nach Durchflussrate der Filterpumpe wird die entsprechende Menge an Neutralisationslösung hinzugefügt. Das Entchlorungsgerät lässt sich durch entsprechendes Justieren des Ventils (C) an jede Pumpe von Procopi anpassen.

Das neutralisierte Wasser kann aufgefangen und später sogar zur Autowäsche oder zum Bewässern des Gartens verwendet werden.

Produktgruppen 4660 & 4400		ENTCHLORUNGSGERÄT	
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis
	9120100	Entchlorungsgerät für Rückspülwasser; 7 Liter	 <b>287,00</b>
	8848105	Neutralisationslösung - 5 L	<b>14,20</b>

# Alarm Sensor Premium





Beim Alarm Sensor Premium handelt es sich um ein Falldetektor-System für eingelassene Familienschwimmbäder (max. Abmessung: 10x5 m); es ist normkonform gemäß NF P 90-307 A1.

Sensor Premium ist der meistverkaufte Falldetektor für einen Einsatz bei privaten Pools. Er ist mit einem Mikroprozessor ausgestattet, der den Zustand des Pools permanent analysiert.

Der Alarm ist mit 4 Alkalibatterien LR-20 ausgestattet (im Lieferumfang enthalten) und verfügt über eine leistungsstarke 100 dB Sirene.

Bei einem Fall in den Pool analysiert Sensor Premium die Unterwasser-Wellenbewegung und löst den akkustischen Alarm aus.

Nach Nutzung des Schwimmbads schaltet sich der Alarm Sensor Premium automatisch wieder ein.

Produktgruppe 6855		ALARM SENSOR PREMIUM	
	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis
	6130000	Alarm Sensor Premium	 <b>356,00</b>



## Steuergerät X-Light

### Technische Daten:

- Glasscheibe, mit Scharnieren,
- die gesamte Steuerung ist durch diese Glasscheibe geschützt (keine Steuerungselemente außerhalb dieser Tür),
- Lieferung mit Schutzschalter, bis 14 A,
- mit Anschlussleiste,
- Lieferung mit den nötigen Buchsen, Schrauben und Kabeldurchführungen.

Alle unsere Steuergeräte sind mit einem geeigneten thermomagnetischen Schutzschalter ausgestattet.



## Aquareva

### Unterwasserscheinwerfer

Die qualitativ sehr hochwertigen Unterwasserscheinwerfer der Produktreihe Aquareva werden in Frankreich produziert und sind auf dem neusten Stand der Technik.

### Technische Daten:

- Hergestellt aus ABS, behandelt gegen die Auswirkungen von UV-Strahlung,
- Selbstklebende Gummidichtungen,
- Edelstahlschrauben (einheitliche Schrauben),
- Made in France.

#### Produktgruppen 1900 & 2100

#### STEUERGERÄTE & UNTERWASSERSCHINWERFER

	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis
	109900	Set: Steuergerät + Unterwasserscheinwerfer PH-05-W	<b>361,00</b>
	109910	Steuergerät + 2 Unterwasserscheinwerfer 50 W ODYS PR	<b>548,00</b>
	44351000	Unterwasserscheinwerfer, Holzwand/Folie, PH05-W, Weiß	<b>191,00</b>
	708900	16 A Steckdose mit Zeitschaltuhr	<b>25,40</b>

## Instandhaltung der Holzwand





Sofern Sie Ihre Holzwand verschönern wollen, empfiehlt Procopi Ihnen die Lasur SIKKENS CETOL WF 771. Nachstehende Tabelle gibt die (für 2 Schichten) erforderliche Menge in 2,5-Liter-Behältern an.

#### ANZAHL AN 2,5-L-BEHÄLTERN

Höhe (m)	Octo 440	Octo 530	Octo +460	Octo +540	Octo +640	Octo +840	Rechteck 6x3	Rechteck 8x4	Rechteck 10x5
1.20	3	3	3	3	4				
1.33		4		4	4	5	4		
1.46					5	6		6	7

#### Produktgruppe 429

#### HOLZSCHUTZLACK

	Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Preis
	27000100	Holzschutzlack für kesseldruckimprägniertes Holz, Natur, 2,5-L-Behälter	<b>70,50</b>
	27000200	Holzschutzlack für kesseldruckimprägniertes Holz, Bronze, 2,5-L-Behälter	<b>70,50</b>
	27000300	Holzschutzlack für kesseldruckimprägniertes Holz, Grau, 2,5-L-Behälter	<b>70,50</b>
	27000400	Holzschutzlack für kesseldruckimprägniertes Holz, Rot, 2,5-L-Behälter	<b>70,50</b>

# Rücksendeformular

BITTEVOLLSTÄNDIG AUSFÜLLEN

Datum der Anfrage: ...../...../.....

Anfrage des Händlers

Anfrage des Endkunden

Art der Anfrage:

Ersatzteilbestellung

Wiederholte Anfrage

Vorgangsnummer: .....

Garantieleistung

Aufbauhilfe

## ENDKUNDE

Name: ..... Vorname: ..... Telefon: .....

Handy: .....

Straße: .....

E-Mail: ..... @.....

PLZ: ..... Ort: ..... Fax: .....

## HÄNDLER

Firmenname: ..... Auftragsnummer: .....

Straße: ..... Telefon: .....

E-Mail: ..... @.....

PLZ: ..... Ort: ..... Fax: .....

## ARTIKEL

Best.-Nr.:

Artikelbezeichnung: .....

(siehe Montageanleitung)

Bei einem Schwimmbecken:

• Seriennummer:  -

(8-stelliger Code auf der Rückseite der Montageanleitung, auf dem Garantieschein oder auf der Kundendienstanfrage des Zubehörs)

• bei Zubehör bitte angeben ob:

Standardausstattung

Zusatzausstattung

Kaufdatum: ...../...../..... (Kassenbeleg/ Rechnung ist beizufügen)

## HÄNDLER

Best.-Nr.	Artikelbezeichnung	Anzahl	Grund der Anfrage / aufgetretener Mangel

## ANMERKUNGEN / WEITERE INFOS

.....  
.....  
.....

**ACHTUNG: AUS DIESEM FORMULAR LASSEN SICH NOCH KEINE GARANTIE- ODER RÜCKSENDEANSPRÜCHE HERLEITEN.**



Rücksendeformular schicken an:

Procopi Deutschland GmbH - Sonnenstraße 12-14 - 91058 Erlangen

Fax: 09131 69 38 70 - E-Mail: erlangen@procopi.com



Jetzt Angebot anfordern auf [www.poolseller.de](http://www.poolseller.de)



# Procopi Deutschland: Kontakte

## ANSCHRIFTEN

### HAUPTSITZ ERLANGEN

Procopi Deutschland GmbH  
Sonnenstraße 12-14  
91058 Erlangen  
erlangen@procopi.com  
T 09131 69 08 50  
F 09131 69 38 70

### BESTELLUNGEN

bestellungen@procopi.de  
T 09131 69 08 50 - F 09131 69 38 70  
Es betreuet Sie :  
Frau Friedrich (DW -14), Frau Leuschner  
(DW -11) & Herr Sievert (DW -18)

### SONDERANFERTIGUNGEN

sonderanfertigungen@procopi.de  
T 09131 69 08 518  
F 0800 7665 999

## VERTRIEB

### VERTRIEBSLEITUNG

T 03521 47 67 797  
F 03521 47 67 799  
Mobile: 0173 53 999 61  
Vertriebsleiter:  
Martin Platza  
martin.platza@procopi.de

### ERLANGEN

T 09131 69 08 516  
F 09131 69 38 70  
Mobile : 0179 68 72 161  
Gebietsleiter  
Süddeutschland:  
Eberhard Lindner  
eberhard.lindner@procopi.de

### MEISSEN

T 03521 47 67 797  
F 03521 47 67 799  
Mobile : 0173 53 999 61  
Gebietsleiter  
Ostdeutschland:  
Martin Platza  
martin.platza@procopi.de

### DÜSSELDORF

T 02103 99 19 095  
F 09131 69 38 70  
Mobile : 0152 22 65 24 20  
Gebietsleiter Nord- &  
Westdeutschland:  
Henrik Jakat  
henrik.jakat@procopi.de

### NIEDERLASSUNG MEISSEN

Procopi Deutschland GmbH  
Steigerstraße 7  
01665 Käbschütztal  
meissen@procopi.de  
T 03521 47 67 797  
F 03521 47 67 799

### BESTELLUNGEN

bestellungen@procopi.de  
T 03521 47 67 797 - F 03521 47 67 799  
Es betreuet Sie: Herr Wolf

### SONDERANFERTIGUNGEN

sonderanfertigungen@procopi.de  
T 03521 47 67 797  
F 0800 7665 999

## GESCHÄFTSLEITUNG

Geschäftsführer  
T 09131 69 08 50  
F 09131 69 08 56 12  
Geschäftsführer : Matthew Ransom  
matthew.ransom@procopi.de

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

\* Weitere Infos unter [procopi.de](http://procopi.de)

### A) Allgemeine Vertragsgrundlagen

1. Unter Lieferant ist die Firma Procopi Deutschland Handelsgesellschaft mbH zu verstehen.

2. Es gilt deutsches Recht. Die Anwendbarkeit des UN-Kaufrechtes wird ausdrücklich ausgeschlossen. Die Incoterms 2000 sind anwendbar, soweit auf diese verwiesen wird.

3. Die Lieferungen, Leistungen und Angebote unseres Unternehmens erfolgen ausschließlich aufgrund dieser Geschäftsbedingungen; entgegenstehende oder von unseren Geschäftsbedingungen abweichende Bedingungen des Kunden erkennen wir nicht an, es sei denn, wir hätten ausdrücklich ihrer Geltung zugestimmt. Vertragserfüllungshandlungen unseres Herstellers gelten insofern nicht als Zustimmung zu von unseren Bedingungen abweichenden Vertragsbedingungen. Diese Geschäftsbedingungen gelten als Rahmenvereinbarung auch für alle weiteren Rechtsgeschäfte zwischen den Vertragspartnern.

4. Diese Geschäftsbedingungen gelten nur gegenüber Fachhandelskunden (im Folgenden Kunde genannt).

5. Diese Geschäftsbedingungen gelten in der bei dem jeweiligen Vertragsabschluss gültigen Fassung auch für alle künftigen Geschäfte mit dem Kunden, einschließlich verspätet angenommener Angebote des Kunden oder von Procopi Deutschland GmbH.

6. Der Kunde erklärt, mit der Geltung dieser Geschäftsbedingungen einverstanden zu sein.

7. Alle Änderungen, Ergänzungen sowie Zusatzvereinbarungen, die zwischen Procopi Deutschland GmbH und dem Kunden getroffen werden, müssen schriftlich festgehalten werden. Mündliche Vereinbarungen haben keine Gültigkeit.

8. Die Aufhebung des vereinbarten Schriftformerfordernisses muss ebenfalls schriftlich festgehalten werden.

### B) Leistungsinhalt

#### 1. Vertragsschluss

Ein Vertragsangebot eines Kunden bedarf einer Auftragsbestätigung. Auch das Absenden der vom Kunden bestellten Ware bewirkt den Vertragsabschluss. Elektronisch verarbeitete Vertragsangebote des Kunden über die Software Aquasoft Online, über das Internetportal [www.procoshop.com](http://www.procoshop.com) (-.de) oder vergleichbare Online-Services der Procopi Deutschland GmbH gelten als angenommen, sobald bei dem Kunden eine elektronische Auftragsbestätigung eingegangen ist.

#### 2. Preise und Zahlungsbedingungen

2.1 Alle von uns genannten Preise gelten, sofern nicht anderes ausdrücklich vermerkt ist, «ab Werk» von unseren verschiedenen Standorten, exklusive Verpackungskosten.

2.2 Sollten sich die Lohnkosten aufgrund kollektivvertraglicher Regelungen in der Branche oder innerbetrieblicher Abschlüsse oder sollten sich andere, für die Kalkulation relevante Kostenstellen oder zur Leistungserstellung notwendige Kosten wie jene für Materialien, Energie, Transporte, Fremdarbeiten, Finanzierung etc. verändern, so sind wir berechtigt, die Preise entsprechend zu erhöhen oder zu ermäßigen.

2.3 Die von uns genannten Preise sind, sofern nicht anderes ausdrücklich vermerkt ist, exklusive Umsatzsteuer zu verstehen. Die gesetzliche Umsatzsteuer wird in gesetzlicher Höhe am Tage der Rechnungsstellung gesondert ausgewiesen.

2.4 Die Zahlungen sind frei Zahlstelle der Procopi Deutschland GmbH GmbH auf das in der Rechnung angegebene Konto unter Angabe der Rechnungsnummer zu leisten.

2.5 Bei sofortiger Zahlung bei Vertragsschluss wird ein Skonto von 2 % gewährt. Im Übrigen bedarf der Abzug von Skonto einer gesonderten

schriftlichen Vereinbarung. Soweit eine Skontofrist vereinbart ist, muss der skontierte Geldbetrag innerhalb der Frist bei Procopi Deutschland GmbH eingegangen sein.

2.6 Die Rechnungen sind sofort zu begleichen. Soweit für laufende Geschäftsbeziehungen ein Konto eröffnet worden ist, werden die Zahlungen für Bestellungen jeweils 8 Tage ab Versanddatum fällig, und zwar ohne Abzug, mittels Banküberweisung oder Bankinzug. Rechnungen unter 75,- inklusive Umsatzsteuer sind sofort nach Vertragsabschluss zu begleichen.

2.7 Im Falle des Zahlungsverzuges, auch mit Teilzahlungen, treten auch allfällige Skontovereinbarungen außer Kraft. Bei Zahlungsverzug des Kunden sind wir berechtigt, nach unserer Wahl den Ersatz des tatsächlich entstandenen Schadens oder Verzugszinsen in gesetzlicher Höhe zu begehren. Unser Unternehmen ist, berechtigt im Fall des Zahlungsverzuges des Kunden, ab dem Tag der Übergabe der Ware auch Zinseszinsen zu verlangen.

2.8 Aufrechnungsrechte stehen dem Kunden nur zu, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von Procopi anerkannt sind. Außerdem ist der Kunde zur Ausübung eines Zurückbehaltungsrechtes insoweit befugt, als sein Gegenanspruch auf dem gleichen Vertragsverhältnis beruht. Wegen bestreitener Gegenansprüche steht dem Kunden jedoch kein Zurückbehaltungsrecht zu.

2.9 Procopi Deutschland GmbH ist berechtigt, ohne Zustimmung des Kunden, Forderungen gegen den Kunden an Dritte abzutreten.

#### 3. Kosten für Transport / Versand

Der Versand von Waren in einem Bestellwert von über 550,- netto in einer Lieferung erfolgt auf Kosten von Procopi Deutschland an eine vom Kunden genannte Adresse innerhalb der Bundesrepublik Deutschland oder durch Abholung durch den Kunden von einem Verkaufspot der Procopi Deutschland GmbH. Von dieser Regelung ausgenommen sind folgende Produkte:

- Randsteine und Platten, Sand, Kies, Treppen, Filtergehäuse, Saunas, Salz, Whirlpools, Abdeckungen, automatische Abdeckungen, Stangen-Abdeckungen, Ersatzteile, und alle Produkte, für die Transportkosten ausdrücklich im Katalog angegeben sind.

- Produkte, die von Speditionen als Gefahrgut klassifiziert werden und für die gesonderte Transportkosten berechnet werden müssen. Bei Nachnahme-Sendungen zahlt der Kunde die vom Spediteur erhobenen Transportgebühren. Im Falle von Expresssendungen übernimmt der Kunde die Transportkosten in voller Höhe. Der Gefahrenübergang bleibt unberührt.

#### 3.1 Transportschaden

Der Kunde ist verpflichtet, die Ware sofort bei der Lieferung auf Transportschaden zu prüfen und auf dem Anlieferbeleg zu vermerken. Eine spätere Reklamation wegen Transportschaden kann nicht anerkannt werden.

#### 4. Lieferfrist

4.1 Soweit eine Lieferzeit in dem Kaufvertrag nicht festgelegt ist, hat Procopi Deutschland GmbH seine Leistungen innerhalb eines angemessenen Zeitrahmens zu erbringen. Angegebene Lieferfristen sind lediglich Richtwerte und keine Fixtermine. Verbindliche Termine bedürfen aus Gründen des Nachweises sowie der organisatorischen Bearbeitung der ausdrücklichen Vereinbarung durch einen Einschreibebrief.

4.2 Die Einhaltung der Lieferverpflichtungen, insbesondere der vereinbarten Fristen für die Lieferung setzt die rechtzeitige und ordnungsgemäße Erfüllung der fälligen Verpflichtungen des Kunden voraus. Werden diese Voraussetzungen nicht rechtzeitig erfüllt, so verlängern sich die Lieferfristen angemessen; dies gilt nicht, wenn Procopi

Deutschland GmbH die Verzögerungen zu vertreten hat. Die Einrede des nicht erfüllten Vertrages sowie sonstige Ansprüche von Procopi Deutschland GmbH bleiben vorbehalten.

4.3 Kommt der Kunde in Annahmeverzug oder verletzt er schuldhaft sonstige Mitwirkungspflichten, so ist Procopi Deutschland GmbH berechtigt, den Ersatz des tatsächlich entstehenden Schadens einschließlich etwaiger Mehraufwendungen zu begehren. Pro angefallenem Kalendertag wird eine Lagergebühr von EUR 15,00, insgesamt jedoch höchstens 6 % des Kaufpreises der der Lieferung erhoben.

4.4 Sofern die Voraussetzungen von Ziffer 4.3 vorliegen, geht die Gefahr des zufälligen Unterganges und der zufälligen Verschlechterung der Ware zu dem Zeitpunkt auf den Kunden über, da dieser in einen Annahmeverzug oder Schuldnerverzug geraten ist.

#### 5. Gefahrenübergang

5.1 Die Lieferung erfolgt «ab Werk», sofern nichts anderes schriftlich vereinbart ist. Der Gefahrenübergang an den Kunden erfolgt, sobald der Verkäufer die Sache dem Spediteur, dem Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt ausgeliefert hat.

#### 6. Urheberrecht

6.1 Pläne, Skizzen oder sonstige technische Unterlagen bleiben ebenso wie Muster, Kataloge, Prospekte, Abbildungen und dergleichen stets unser geistiges Eigentum; der Kunde erhält daran keine wie immer gearteten Werknutzungs- oder Verwertungsrechte. Das Recht zur Weiterveräußerung der gelieferten Ware bleibt hiervon unberührt.

6.2 Vervielfältigungen und Veröffentlichungen von Inhalten aus dem Katalog, der CD-ROM AQUASOFT und Internet-Webseiten von Procopi ist ohne vorherige Genehmigung durch Procopi Deutschland GmbH nicht gestattet und wird sowohl zivilrechtlich als auch strafrechtlich geahndet.

#### 7. Verzug

7.1 Verzögert sich die Leistungserbringung von Procopi Deutschland GmbH durch Maßnahmen im Rahmen von Arbeitskämpfen, insbesondere Streik und Aussperrung, sowie durch den Eintritt von Umständen, die von Procopi Deutschland GmbH nicht zu vertreten sind, so tritt, soweit solche Hindernisse auf die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages von Einfluss sind, eine angemessene Verlängerung der Leistungsfrist ein. Dies gilt entsprechend auch dann, wenn solche Umstände eintreten, nachdem Procopi Deutschland GmbH in Verzug geraten ist.

7.2 Sämtliche Schadenersatzansprüche sind in Fällen leichter Fahrlässigkeit ausgeschlossen. Procopi Deutschland GmbH haftet nach den gesetzlichen Bestimmungen, soweit der zugrunde liegende Kaufvertrag ein Fixgeschäft im Sinne des § 286 Abs. 2 Nr. 4 BGB oder des § 376 HGB darstellt. Ein Fixgeschäft liegt jedoch nur dann vor, wenn es ausdrücklich als solches bezeichnet wird. Procopi Deutschland GmbH haftet auch nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern als Folge eines von Procopi Deutschland GmbH zu vertretenden Lieferverzuges der Kunde berechtigt ist, geltend zu machen, dass sein Interesse an der weiteren Vertragserfüllung in Fortfall geraten ist.

7.3 Procopi Deutschland GmbH haftet ferner nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Lieferverzug auf einer von Procopi Deutschland GmbH zu vertretenden vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Vertragsverletzung beruht. Sofern der Lieferverzug nicht auf einer von Procopi Deutschland GmbH zu vertretenden vorsätzlichen Vertragsverletzung beruht, ist die Schadenersatzhaftung von Procopi Deutschland GmbH auf den vorhersehbaren, typischer Weise eintretenden Schaden begrenzt.

7.4 Procopi Deutschland GmbH haftet auch nach den gesetzlichen

Bestimmungen, soweit der von ihm zu vertretende Lieferverzug auf der schuldhaften Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht beruht. Ein Verschulden seiner Vertreter oder Erfüllungsgeldhilfe ist Procopi Deutschland GmbH zuzurechnen. In diesem Fall ist die Schadenersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischer Weise eintretenden Schaden begrenzt.

7.5 Im Übrigen haftet Procopi Deutschland GmbH für jede vollendete Woche Verzug im Rahmen einer pauschalierten Verzugsentschädigung in Höhe von je 1,5 % des Lieferwertes, max. jedoch nicht mehr als 15 % des Lieferwertes. Der Nachweis eines geringeren Schadens bleibt Procopi Deutschland GmbH vorbehalten.

7.6 Im Anwendungsbereich des § 323 Absatz 1 BGB (Rücktritt wegen nicht oder nichtvertragsgemäß erbrachter Leistung) setzt der Rücktritt des Kunden voraus, dass dieser per Einschreiben eine angemessene Nachfrist, welche mindestens 10 Werktagen zu betragen hat, setzt.

## 8. Produktverbesserungen

Procopi Deutschland GmbH behält sich das Recht vor, im ständigen Bestreben nach Produktverbesserungen die technischen Daten der Produkte jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung im Rahmen des für den Kunden Zumutbaren zu ändern.

## C) Leistungssicherung

### 1. Mängelhaftung von Procopi Deutschland GmbH

#### 1.1 Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten

Mängelansprüche des Kunden setzen voraus, dass der Kunde seinen Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten (§§ 377, 378 HGB) ordnungsgemäß nachgekommen ist. Der Kunde ist verpflichtet, die gelieferte Ware sowie alle erhaltenen Unterlagen hierzu im Rahmen einer Wareneingangskontrolle unverzüglich auf Mängel zu überprüfen und entdeckte Mängel sofort schriftlich zu rügen. Beanstandungen sind auf dem Transportschein des Spediteurs zu vermerken. Der Vermerk „Überprüfung erfolgt beim Auspacken“ ist unzulässig. Innerhalb von drei Arbeitstagen nach Lieferung sind dem Spediteur (nicht Procopi) die auf dem Transportschein vermerkten Beanstandungen per Einschreiben mit Kopie an Procopi zu bestätigen. Das Original des Transportscheins und eine Kopie des Einschreibens sind unverzüglich an den Spediteur zu senden. Das Absenden der von 3 Tage schriftlichen Erklärung (Einschreibebrief) innerhalb der vorgenannten Fristen ist fristwährend. Kommt der Kunde dieser Fristen nicht nach, erlöschen etwaige Mängelansprüche. Mehrkosten, die durch eine nicht ordnungsgemäße Mängelrüge entstehen, hat der Kunde zu tragen.

#### 1.2 Nacherfüllung

Soweit zum Zeitpunkt des Gefahrenüberganges ein Mangel der Kaufsache vorliegt, ist Procopi Deutschland GmbH im Rahmen der Nacherfüllung nach seiner Wahl zur Mängelbeseitigung oder zur Ersatzlieferung berechtigt.

#### 1.3 Aufwendungen der Mängelbeseitigung

Im Falle der Mängelbeseitigung ist Procopi Deutschland GmbH verpflichtet, alle zum Zweck der Mängelbeseitigung erforderlichen Aufwendungen bis zur Höhe des Kaufpreises zu tragen, soweit sich diese nicht dadurch erhöhen, dass die Kaufsache nach einem anderen Ort, als dem Erfüllungsort gebracht wurde. Zu den erforderlichen Aufwendungen der Mängelbeseitigung zählen alle diejenigen Aufwendungen, welche unmittelbar zum Zweck der Mängelbeseitigung erforderlich sind. Soweit Schäden deswegen auftreten, weil ihr Entstehen zum Zweck der Mängelbeseitigung erforderlich ist, stellen diese ebenfalls zum Zweck der Mängelbeseitigung erforderliche Aufwendungen dar. 1.4 Minderung, (Teil-) Rücktritt, Schadenersatz statt der Leistung Nach zweimaligem Fehlschlagen der Nacherfüllung - bzw. einmaligem Fehlschlagen der Nacherfüllung, soweit der Kunde nachweislich dringend auf die vereinbarte Leistung angewiesen ist, hat der Kunde nach seiner Wahl das Recht zu mindern oder vom Kaufvertrag insoweit zurückzutreten und Schadenersatz statt der Leistung zu verlangen, soweit die gesetzlichen und vertraglichen Voraussetzungen hierfür vorliegen. Für die Haftung auf Schadenersatz statt der Leistung gilt im übrigen Ziffer C) 2.

Wird die Nacherfüllung von Procopi Deutschland GmbH ernsthaft und endgültig verweigert oder ist die Nacherfüllung für den Kunden aus sonstigen Gründen nachweislich unzumutbar, hat dieser sofort das Recht auf Minderung oder (Teil-) Rücktritt vom Kaufvertrag und auf Schadenersatz statt der Leistung, soweit die gesetzlichen und vertraglichen Voraussetzungen hierfür vorliegen.

#### 1.5 Verjährungsfrist für Mängelansprüche

Die Haftung für Mängelansprüche verjährt in 12 Monaten ab dem gesetzlichen Beginn der Verjährungsfrist, in der Regel der Lieferung der Ware. Bei Anglist, Übernahme einer Garantie, vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzung sowie wegen schuldhafter Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit gelten insoweit statt dessen die gesetzlichen Vorschriften. Es handelt sich hierbei um eine Verjährungsfrist, die auch für Ansprüche auf Ersatz von Mangelfolgeschäden gilt, soweit keine Ansprüche aus Delikt geltend gemacht werden. Für Ansprüche aus Delikt gilt Ziffer C) 2.5.

#### 1.6 Rückgriffsansprüche

Soweit der Kunde Ansprüche gemäß § 478 BGB geltend macht, gelten abweichend von Ziffer C) 1, die gesetzlichen Bestimmungen. Insbesondere gilt die gesetzliche Verjährungsfrist unter Berücksichtigung von § 479 BGB. Ziffer C) 2 bleibt im Übrigen jedoch unberührt.

## 2. Haftung auf Schadenersatz

### 2.1 Anwendungsbereich

Nachfolgende Regelungen gelten für jegliche Haftung auf Schadenersatz, soweit sich nachfolgend nichts anderes ergibt.

### 2.2 Haftungsmaßstab, Haftung dem Grunde nach

2.2.1 Procopi Deutschland GmbH haftet dem Grunde nach gemäß den gesetzlichen Bestimmungen, soweit der Kunde Schadenersatzansprüche geltend macht aufgrund der schuldhaften Verletzung des Körpers, des Lebens oder der Gesundheit sowie vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzungen von Procopi Deutschland GmbH, einschließlich vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzungen der gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgeldhilfe von Procopi Deutschland GmbH;

2.2.2 Procopi Deutschland GmbH haftet dem Grunde nach gemäß den gesetzlichen Bestimmungen, sofern Procopi Deutschland GmbH schuldhaft eine wesentliche Vertragspflicht verletzt, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertraut und auch vertrauen darf (= Verletzung wesentlicher Vertragspflichten, Kardinalpflichten).

2.2.3 Soweit nicht vorstehend etwas Abweichendes geregelt ist, ist die Haftung auf Schadenersatz - ohne Rücksicht auf die Rechtsnatur des geltend gemachten Anspruches - dem Grunde nach ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere für Schadenersatzansprüche aus Verschulden bei Vertragsschluss, wegen sonstiger Pflichtverletzungen oder wegen deliktischer Ansprüche auf Ersatz von Sachschäden gemäß § 823 BGB.

2.2.4 Eine schriftliche, abweichende, individualvertragliche Haftungsvereinbarung hat im Rahmen ihrer gesetzlichen Zulässigkeit stets Vorrang.

### 2.3 Haftungshöhe

2.3.1 Soweit Procopi Deutschland GmbH keine vorsätzliche Vertragsverletzung angestelt wird, ist die Schadenersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt. Ziffer C) 2.3.2 bleibt unberührt.

2.3.2 Die Haftung von Procopi Deutschland GmbH für von Procopi Deutschland GmbH zu vertretende Schäden ist gegenüber einem Unternehmer der Höhe nach begrenzt auf die Leistung des Versicherers, soweit ein entsprechender Versicherungsvertrag besteht, der das vertragstypische Schadensrisiko abdeckt. Soweit der Versicherer aufgrund eines vereinbarten Selbstbeitrages leistungsfähig ist, tritt Procopi Deutschland GmbH mit eigener Selbsthaftung ein. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht,

soweit der Kunde Schadensersatzansprüche geltend macht aufgrund der von Procopi Deutschland GmbH zu vertretenden Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzungen von Procopi Deutschland GmbH, der gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgeldhilfe von Procopi Deutschland GmbH. Procopi Deutschland GmbH ist branchenüblich versichert. Die Versicherungszertifikate kann der Kunde auf Verlangen jederzeit einsehen.

### 2.3.3 Ziffer C) 2.6 bleibt unberührt.

2.4 Angestellte, Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgeldhilfe Soweit die Schadenersatzhaftung von Procopi Deutschland GmbH ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, gilt dies auch im Hinblick auf die persönliche Schadenersatzhaftung der Angestellten, Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgeldhilfe von Procopi Deutschland GmbH.

### 2.5 Verjährung von Schadenersatzansprüchen

2.5.1 Ansprüche des Kunden gegen Procopi Deutschland GmbH aus dem Eintritt eines Haftungsfallens verjähren vorbehaltlich Ziffern C) 2.5.2, und C) 2.5.3 in zwölf Monaten.

2.5.2 Ansprüche des Kunden gegen Procopi Deutschland GmbH aus unerlaubter Handlung verjähren ebenfalls in 12 Monaten, soweit der Kunde nicht einen Schaden aus Gründen gemäß Ziffer C) 2.2.1 geltend macht, Ansprüche aus Gründen der Ziffer C) 2.1.1 sowie wegen der zwingenden Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes oder sonstiger zwingender Vorschriften verjähren gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

2.5.3 Im Rahmen der Schadenersatzhaftung statt der Leistung gilt im Bereich der kaufrechtlichen Mängelhaftung - abweichend von Ziffer C) 2.5.1 - Ziffer C) 1.5.

2.6 Die zwingende Haftung aufgrund der Bestimmungen des Produkthaftungsgesetzes oder anderer zwingender gesetzlicher Vorschriften bleibt jedoch, soweit hiervon nicht gemäß den vorliegenden Bestimmungen abgewichen werden kann, stets unberührt.

## 3. Haftungssstellum

3.1 Der Kunde stellt Procopi Deutschland GmbH auf erstes Auffordern von etwaigen Ansprüchen Dritter aus Produkthaftung, Delikt sowie der Verletzung geistigen Eigentums bezüglich der gelieferten Ware frei, soweit Procopi Deutschland GmbH nicht im Innenverhältnis gegenüber dem Kunden haftet.

3.2 Aus Rechts geschäften des Kunden mit Dritten wird Procopi Deutschland GmbH nicht verpflichtet.

3.3 Der Kunde wird bei der weiteren Vermarktung der gelieferten Ware die Haftung in weitestmöglichen, gesetzlich zulässigen Umfange ausschließen.

## 4. Garantie

4.1 Eine Garantie bedarf stets der Schriftform und ist ausdrücklich als solche zu bezeichnen. Insbesondere Ziffer C) 1 und 2 stellen keine Garantie dar. Beschaffensvereinbarungen und Beschaffenheitsangaben als solche stellen ebenfalls keine Garantie dar, soweit nachfolgend nicht abweichend geregelt.

4.2 Auf alle Produkte aus dem Katalog von Procopi Deutschland GmbH wird grundsätzlich - vorbehaltlich der nachfolgenden Vereinbarungen - eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Verbrauchsgüter (chemische Produkte, Wartungszubehör, etc.) und Verschleißteile (Dichtungen, Körbe, Lampen, Riemen, etc.) werden nicht durch eine Garantie abgedeckt.

4.3 In Abweichung von Ziffer C) 4.2 werden folgende Garantieleistungen gewährt:

10 Jahre Garantie auf: Superliner 85/100, Alkorplan 150/100, wasserdichte Membrane

5 Jahre Garantie auf: Aqualiner 75/100, Aqualiner 65/100, Behälter für Sandfilter

1 Jahr Garantie auf: Aufstellbecken und die dazugehörigen Abdeckungen, alle elektrischen Motoren, insbesondere die Motoren mit Untersetzungsgetriebe für die automatische Abdeckungen, alle Ersatzteile

4.4 Soweit im Garantieschein nicht abweichend vereinbart, ist die Garantie auf den Austausch von defekten Teilen in den Werkstätten von Procopi Deutschland GmbH beschränkt. Material- und Lohnkosten sowie Transportkosten und Schadenersatz sind nicht inbegriffen. Hat der Kunde die Reparaturarbeiten selbst durchgeführt, beschränkt sich die Garantie auf die Lieferung des als defekt erachteten Bestandteils/ Materials.

4.5 Die Laufzeit der Garantie beginnt mit Übergabe der Ware, spätestens mit dem Rechnungsdatum. Für die Zeit des Bestehens eines Eigentumsvorbehaltes zugunsten von Procopi Deutschland GmbH ist Procopi Deutschland GmbH trotz der mit Übergabe laufenden Garantiefrist von jeglicher Garantieleistung bezüglich der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Ware entbunden.

4.6 Im Falle, dass Procopi Deutschland GmbH einen Service-Techniker aussendet, erstellt dieser einen Abschlussbericht, der von dem Kunden, soweit keine Einwände bestehen, gegenzuzeichnen ist. Soweit Procopi Deutschland GmbH für den Fehler nicht verantwortlich ist, trägt der Fachfunde (und nicht der Endkunde!) die Lohn- und Reisekosten gemäß den bei Procopi Deutschland GmbH üblichen Vergütungssätzen, und Ersatzteilkosten.

4.7 Voraussetzung für die Inanspruchnahme einer Garantieleistung ist, dass das Material nachweisbar von Fachleuten installiert, gewartet, repariert und von qualifiziertem Personal verwendet wurde und die Verwendungshinweise beachtet wurden.

4.8 Die Folgen einer unsachgemäßen Handhabung des Produkts berechtigen nicht zur Inanspruchnahme der Garantie. Salz im Beckenwasser muss als zusätzliches Korrosionsrisiko bei Ausstattungsgegenständen aus Metall, wie z.B. Leitern, Heizungen, Wärmetauschern, Kondensatoren und Achsen für automatische Abdeckungen angesehen werden. Durch Salzwasser verursachte Korrosionsschäden werden daher von der Garantie nicht erfasst. Ebenfalls ausgeschlossen von Garantieleistungen sind Schäden, die durch äußere Einwirkung, wie Erschütterungen, Feuer, Frost, Termiten- oder Schädlingsbefall, Überschwemmungen, Blitz oder Naturkatastrophen, Terroranschläge, Krieg, etc verursacht wurden.

4.9 Im Rahmen einer Sondervereinbarung, die wesentlicher Bestandteil dieses Vertrages ist, verzichtet der Kunde auf alle Garantieansprüche, gleich welcher Art, die über den Leistungsumfang der Garantieleistung von Procopi Deutschland GmbH hinausgehen.

## 5. Obliegenheiten des Kundens

Der Kunde hat Procopi Deutschland GmbH unverzüglich, umfassend und schriftlich über jegliche Beanstandungen, insbesondere Mängel und Schadensfälle in Kenntnis zu setzen und das erforderliche Beweismaterial zu sichern. Entsprechende Pflichten hat der Kunde seinen Kunden aufzuerlegen. Schäden, die entstehen, weil der Kunde schuldhaft diesen Pflichten nicht ordnungsgemäß nachkommt, sind vom Kunden zu tragen. Insoweit hat der Kunde Procopi Deutschland GmbH auf erstes Anfordern von Ansprüchen Dritter freizustellen. Der Kunde muss Procopi Deutschland GmbH die Möglichkeit einräumen, eine Mängelrüge zu überprüfen und entsprechende Gegenmaßnahmen einzuleiten. Etwaige Endkunden sind entsprechend zu verpflichten.

## 6. Eigentumsvorbehalt

6.1 Die gelieferte Ware bleibt Eigentum von Procopi Deutschland GmbH bis zur Erfüllung sämtlicher Procopi Deutschland GmbH gegen den Kunden aus der Geschäftsverbindung zustehender Ansprüche, auch wenn Zahlungen für besonders bezeichnete Forderungen geleistet werden. Soweit der realisierbare Wert aller Sicherheiten die zugesicherten Forderungen um mehr als 10 % übersteigt, ist Procopi Deutschland GmbH verpflichtet, die ihm zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Kunden insoweit freizugeben. Die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt Procopi Deutschland GmbH.

6.2 Während des Bestehens des Eigentumsvorbehaltes ist dem Kunden eine Verpfändung oder Sicherungsübereignung der gelieferten Ware untersagt und die Weiterveräußerung nur im gewöhnlichen Geschäftsgang und nur unter der Bedingung gestattet, dass der Kunde von seinen Kunden die Zahlung erhält oder den Vorbehalt macht, dass das Eigentum auf den Kunden erst übergeht, wenn dieser seine Zahlungsverpflichtungen vollständig erfüllt hat. Es gilt Ziffer D) 6.4.

6.3 Sofern trotz der Untersagung in Ziffer C) 6.2 eine Pfändung, Beschlagnahme oder sonstige Verfügung oder ein Eingriff Dritter in die Vorbehaltsware erfolgt, hat der Kunde Procopi Deutschland GmbH unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, damit Procopi Deutschland GmbH Klage gemäß § 771 ZPO erheben kann. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, Procopi Deutschland GmbH die gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten einer Klage gemäß § 771 ZPO zu erstatten, haftet der Kunde für den Procopi Deutschland GmbH entstandenen Ausfall. Weiter gehende Ansprüche von Procopi Deutschland GmbH bleiben unberührt.

6.4 Veräußert der Kunde Vorbehaltsware weiter, so tritt er Procopi Deutschland GmbH bereits jetzt seine künftigen Forderungen aus der Weiterveräußerung gegen seine Vertragspartner oder sonstige Dritte in Höhe des Faktura-Endbetrages (einschließlich Mehrwertsteuer) der Forderungen von Procopi Deutschland GmbH mit allen Nebenrechten - einschließlich etwaiger Saldoforderungen - sicherungshalber ab, ohne dass es noch später besonderer Erklärungen bedarf. Dies gilt unabhängig davon, ob die Vorbehaltsware ohne oder nach Verarbeitung weiter verkauft worden ist. Wird die Vorbehaltsware zusammen mit anderen Gegenständen weiter veräußert, ohne dass für die Vorbehaltsware ein Einzelpreis vereinbart wurde, so tritt der Kunde an Procopi Deutschland GmbH mit Vorrang vor der übrigen Forderung derjenigen Teil der Gesamtpreisforderung ab, der dem von Procopi Deutschland GmbH in Rechnung gestellten Preis der Vorbehaltsware entspricht. Der an Procopi Deutschland GmbH abgetretene Forderungsteil ist vorrangig zu befriedigen.

6.5 Bei Glaubhaftmachung eines berechtigten Interesses hat der Kunde Procopi Deutschland GmbH die zur Geltendmachung seiner Rechte gegen den Kunden erforderliche Auskünfte zu erteilen und die erforderlichen Unterlagen auszuhandeln.

6.6 Procopi Deutschland GmbH bleibt zur Einziehung der abgetretenen Forderungen aus einer Weiterveräußerung auch nach der Abtretung ermächtigt.

6.7 Bei Zahlungsverzug des Kunden ist Procopi Deutschland GmbH nach Setzung einer angemessenen Nachfrist berechtigt, die gelieferte Ware ohne Setzung einer Nachfrist zurückzunehmen. Procopi Deutschland GmbH ist nach Rücknahme der Ware zu deren Verwertung befugt. Der Verwertungserlös ist auf die Verbindlichkeiten des Kunden - abzüglich angemessener Verwertungskosten - anzurechnen.

6.8 Die Verarbeitung oder Umformung der gelieferten Ware durch den Kunden wird stets für Procopi Deutschland GmbH vorgenommen. Wird die gelieferte Ware mit anderen, Procopi Deutschland GmbH nicht gehörenden Gegenständen oder Stoffen verarbeitet, so erwirbt Procopi Deutschland GmbH das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der gelieferten Ware (Faktura-Endbetrag, einschließlich Umsatzsteuer) zu den anderen verarbeiteten Gegenständen/ Stoffen zur Zeit der Verarbeitung. Für die durch Verarbeitung entstehende Sache gilt im Übrigen das Gleiche, wie für die unter Vorbehalt gelieferte Ware. Wird die gelieferte Ware mit anderen, Procopi Deutschland GmbH nicht gehörenden Gegenständen oder Stoffen untrennbar vermischt und/ oder vermengt, so erwirbt Procopi Deutschland GmbH das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der gelieferten Ware (Faktura-Endbetrag, einschließlich Umsatzsteuer) zu den anderen verarbeiteten Gegenständen/ Stoffen zum Zeitpunkt der Vermischung/ Vermengung. Erfolgt die Vermischung/ Vermengung in der Weise, dass die andere Sache als Hauptsache anzusehen ist, so gilt als vereinbart, dass der Kunde Procopi Deutschland GmbH anteilmäßig Miteigentum überträgt. Der Kunde verwahrt das so entstandene Alleineigentum oder Miteigentum für Procopi Deutschland GmbH. Entsprechendes gilt für den Fall der Verbindung zu wesentlichen Bestandteilen einer einheitlichen Sache (§ 947 Abs. 1 BGB). § 947 Abs. 2 BGB bleibt unberührt.

6.9 Der Kunde tritt Procopi Deutschland GmbH auch die Forderung zur Sicherung dessen Forderungen gegen ihn ab, die durch die Verbindung der Vorbehaltsware mit einem Grundstück gegen Dritte erwachsen.

6.10 Sofern bei dem Kunden ein Insolvenzfall eintritt, ist Procopi Deutschland GmbH berechtigt gemäß § 47 InsO i.V.m. § 985 BGB die unter Eigentumsvorbehalt stehende Ware auszusondern.

## D) Vertretungsdurchführung

### 1. Verantwortlichkeit des Kundens

Der Kunde ist als Fachhändler und Fachmann für Schwimmbadtechnik für die Produkte, die er vertreibt, verantwortlich. Für die Zusammenstellung und Verbindung der Produkte ist der Kunde somit selbst verantwortlich. Insbesondere ist der Kunde als Fachmann für Schwimmbadtechnik stets verantwortlich für die Auswahl der Schwimmbadausrüstung, Art und Weise der Schwimmbadinstallation und die sachgerechte Einhaltung der geltenden Vorschriften bei der Installation, Anwendung und im Hinblick auf das erwartende Ergebnis.

### 2. Mitwirkungsleistungen des Kunden

2.1 Der Kunde gewährleistet, sich nach besten Kräften darum zu bemühen, die Ware im Vertragsgebiet in Übereinstimmung mit den vertraglichen Vereinbarungen zu verwerten.

2.2 Der Kunde wird bei der weiteren Verwertung der Ware die einschlägigen Gesetze einhalten und die erforderlichen Genehmigungen einholen.

2.3 Der Kunde verpflichtet sich, die Inhaberschaft von Procopi Deutschland GmbH oder Dritter an dem schutzrechtsfähigen oder nicht schutzrechtsfähigen Know-how sowie jeglichem geistigen Eigentum an der gelieferten Ware oder deren Technologie nicht zu bestreiten.

### 3. Installationsleistungen von Procopi Deutschland GmbH

Auf Verlangen des Kunden erbringt Procopi Deutschland GmbH ausnahmsweise

Installationsleistungen. Für diese Installationsleistungen gelten diese Bedingungen entsprechend, insbesondere Ziffer C) 1. - 3. und 5. mit der Maßgabe, dass im Anwendungsbereich des § 634a Absatz 1 Ziffer 2 BGB die Verjährungsfrist fünf Jahre beträgt und §§ 478, 479 BGB bei Werkleistungen keine Anwendung finden. Es besteht kein Anspruch auf Installationsarbeiten, die nach Verfügbarkeit und bestehenden Möglichkeiten angeboten werden.

### 4. Referenznennung

Procopi Deutschland GmbH und der Kunde sind nur mit gesonderter vorheriger schriftlicher Zustimmung des Vertragspartners berechtigt, sich jeweils gegenseitig als Referenzkunden bzw. Geschäftspartner zu benennen und öffentlich ihre Zusammenarbeit zu bekennen.

### E) Sonstiges

1. Gerichtsstand für alle Streitigkeiten zwischen den Parteien aus diesem Vertrag ist Nürnberg (Deutschland). Procopi Deutschland GmbH ist jedoch berechtigt, den Kunden auch an dessen Geschäftssitz zu verklagen.

2. Sofern sich aus der Bestellung nichts anderes ergibt, ist der Geschäftssitz von Procopi Deutschland GmbH Erfüllungsort.

3. Die Rechtswirksamkeit einer Bestimmung berührt die Rechtswirksamkeit der anderen Bestimmungen nicht. Die Vertragsteile verpflichten sich, eine unwirksame Regelung durch eine solche wirksame Regelung zu ersetzen, die der unwirksamen Regelung im wirtschaftlichen Ergebnis am nächsten kommt und dem durch die vorliegenden allgemeinen Lieferbedingungen sich ergebenden Vertragszweck am nächsten entspricht. Entsprechendes gilt für den Fall der Teilunwirksamkeit von Regelungen und für Vertragsglichen.





proswell.de



Gedruckt auf Papier mit PEFC-Zertifizierung.  
Weiter Infos unter <https://pefc.de>

Ihr Procopi Händler

I4554 - Unverbindliches Dokument. Bei den technischen Angaben handelt es sich um Richtwerte. Etwaige Änderungen behalten wir uns vor. Vervielfältigungen nicht gestattet. Aus Rücksicht auf die Umwelt bitte in vorgesehene Behälter werfen. Produktion: Procopi Gruppe (02/2013a)

Jetzt Angebot anfordern auf [www.poolseller.de](http://www.poolseller.de)